

93147  
III

kat. koma

# JEDNODNIOWKA WIOŚLARSKA



Wysewał i wycinał w Arzewie prof. K. Montrał, Bydgoszcz 1

Nakładem  
**BYDGOSKIEGO TOWARZYSTWA WIOŚLARSKIEGO**  
Tow. zap. w Bydgoszczy

Komitet Redakcyjny :

Dr. Stefan Siemiątkowski

Kapt. Szczesny Polomski

Władysław Zewicki

sekretarz Bydgoskiego Towarzystwa Wioślarskiego

93147

III br



# JEDNODNIÓWKA ... WIOŚLARSKA ...

z okazji

V. Wszechpolskich Regat o Mistrzostwo Polski

Bydgoszcz, niedziela 3 sierpnia 1924 r.

Gabryel Tadeusz Henner:

Biblioteka Jagiellońska



1003123019

## Włóczę plyniesz, rzeko ...

Włóczę plyniesz, rzeko, jak drzewiej śród samaragdowej zieleni,  
kwiłnące w sadach jabłonie, jaskey i mleczę się dźwięlą,  
jak się łysiącem dżamentów łusa woda łęzowio mieni  
i przelawiańską boginią kornie witańią cię — Żywią.

Bowiem przez wieki minione kujawskich Biskupów śpichrzą  
chlebne abozami galary zwierzęży warkitkiej tuwej fali.  
które przez Wiałę ku morzu krusławo o, Bodo przelawiańszą  
w zamian za złote burszajny, Nowasie gałęzie korali.

Zamek bydgoski spoglądał dumnie w twój nurt zwieszciany,  
w noc księżycową suwe wieże widząc milozące w topieli,  
pożany gród Koronowa, klasztor Cystersów suwe ściany,  
niby kontrefekt srebrzysły w twój czystej nurzaty bieli.

Włodzisław Biały, wędrowny Rycerz i Dżakon zarazem  
w zadumie polł rumaka, milozący i bladolicy —  
Błądzilił po łunoi bezęgu — w duszy ze snów suwych obrazem —  
Ojciec Bydgosia — Męczennik i feater Paweł z Łęzycy.

Zasię do cna rozmiłowaw we złotowiołej dziełowacnie,  
poeta Klemens Janicki, wybiegał z zamku tajemnie,  
(kiedy napędzono go Krasicki cieszysł przy łunoi i winie),  
w śplew się wsłuchiwał stowiozcy co popęsz nocne drzał ciennej.

A tawu podwodnych okiściele, jak miękkiie włosy Rusatek,  
co tuwazę na dno schyloną całąją kwiatały i zioła,  
sprawili, że na bezęgach rybak i miejski zak — śmiaćek  
wdzięcznej piosenki odesławem kochane dalewczę suwe woła.

Hej, szłybo panry utodne, sąły mieszczaki w czepech wstydliwie,  
szatki zlozyszysy w wiklinie, kapad się tam o zachodzie;  
slyszalszł rzeko, te śmiechy bażenskie i nieęskliwze  
a zmierzchem szepły tajemne tuż w Kościelekdich ogrodzie.

Włóczę plyniesz sobie jak drzewiej śród samaragdowej zieleni,  
kwiłnące w sadach jabłonie, jaskey i mleczę się dźwięlą,  
jak się łysiącem dżamentów łusa woda łęzowio mieni  
i przelawiańską boginią kornie witańią cię — Żywią.



Gabryel Tadeusz Henne:



## Strofy witalne.

(Na przyjazd Prezydenta Najjasniejszej Rzeczypospolitej Polskiej  
Pana STANISŁAWA WÓJCIECHOWSKIEGO do Bydgoszczy.)

Wzorem Zygmunta pierwszego i Władysława Jagiełły,  
co ongi gród ten bydgoski zbrojno odebrał Krzyżakom  
i w przywileje liczne obdarzył możnemi dzieły,  
w ślad Aleksandra, co tutaj wyuszyć kazał swym znakom,

śladami Jana Kazimierza i Władysława czwartego,  
któreż po stopniach Kościółów wlekli swój płaszcz złotolity,  
jak ongi Stefan Batory — wjeżdżasz do grodu naszego  
ozdobion czeią Majestatu Królewskiej Rzeczypospolitej.

# Witajcie!

Z Wolnej Polski, ze wszech stron zdążający,  
Witajcie nam w Bydgoszczy!

Witajcie Bracia Wioślarze, pełni siły skupionej,  
witajcie, kiedy w piątym już roku ciągniecie znów na wolne  
wody nasze, w rycerskim regat turnieju podnieść rękawicę,  
na szybkiej łodzi runąć po zwycięstwo!

Przed Wami jedyny w roku całym w Wolnej Ojczyźnie piąty  
wielki dzień.

Dzień naszego braterstwa,  
Dzień naszej walki, siły naszej probierz,  
wolnym serc polskich tęsknota, poczęta w okowach jeszcze z zadumy  
i marzenia o Mocy —

Dzień święta okupiony krwawym naszym wysiłkiem i Tych, co  
w cień odeszli z wiarą w czynu zwycięstwo —

My dla Czynu dzisiaj w szeregi stajemy.  
Wysoko wieje sztandar nasz wspólny — wszak na polskiej fali, dla  
morza polskiego, dla Wolnej Wielkiej Polski płyniemy!

Na walki zew idący,  
witajcie więc Bracia Wioślarze!

S.

## „JEDNODNIÓWCE“ NA DROGĘ.

Oto, na powitanie, serdecznie ściskając Waszą dłoń wioślarską, podajemy Wam w ofierze tej niepozornej „Jednodniówki“ kilka kartek skromnych dla pamięci — nie dla chwały Wioślarstwa pisanych, ale po to jedynie, aby, kiedy spotyka nas wszystkich ten wielki zaszczyt Piątych Wszechpolskich Regat Związkowych, dzień nie minął bez echa.

Wszak przystoi nam, niejako gospodarzom, z tej okazji powiedzieć słów parę. Nie świetnymi wyrazy poetyckiej chwały — boć nasze umyśle nie popasają w niebotycznych wyzynch ducha, jeno twardą orzemy rzeczywistość — jako tę falę wód naszych.

Więc krótko: niech kartki te szare znajdą drogę do serc Waszych!

I choć — dzieląc los wszystkich „Jednodniówek“ — pójdą wraz w zapomnienie, byle kiedyś w późniejszych latach, kiedy dłoń Wasza przypadkiem je znajdzie, choć bladym promyśkiem oświetliły pamięć dnia dzisiejszego.

Wtedy sownie będą nagrodzone za to, że dziś urzały światło dzienne.

S.



Bydgoszcz — Widok nad Brdą.

Szczęśny Polomski.

## Wioslarstwo.

Zastanowiwszy się nad genezą ćwiczeń sportowych wogóle, dochodzimy do wniosku, że prawie wszystkie mają swój początek w rzeczach i czynnościach użytkownych codziennego życia człowieka.

Równocześnie z rozwojem umysłowym i kulturalnym ludzkości, czynności te stawały się bardziej złożonymi, a z nich wcześniej lub później wylaniały się ćwiczenia sportowe, jako wytwór ducha ludzkiego, dążącego do doskonałości w walce o pierwszeństwo myśli i czynu.

W walce tej posługiwał się człowiek przyrządami coraz to bardziej złożonymi, z których z biegiem czasu powstały maszyny poruszane początkowo siłą mięśni ludzkich lub zwierzęcych, później siłą naturalną przyrody (wiatr — woda), a następnie poruszane przy pomocy pary, elektryczności lub silników spalinyowych.

Jednak to opanowanie sił przyrody siłą ducha, to wyręczenie się w pracy maszynami nie dało człowiekowi zupełnego zadowolenia, albowiem, biorąc ze strony fizycznej, — począł marnieć cielesnie, a patrząc ze strony duchowej, — ten wiecznie w bezpośredniej walce zaprawiony duch ludzki znalazł się odsunięty od bezpośredniej walki przez plody swego geniuszu i zaczął zazdrościć własnym swoim twórcom siły fizycznej, szybkości i wytrwałości w pracy. Człowiek spostrzegł się przedko, że do zupełnej szczęśliwości w życiu trzeba mu nie tylko mieć ukształconego ducha, ale również należy dbać o rozwój ciała, aby mógł sprawnie obsługiwać maszyny, te dzieci swego geniuszu, wymagające odpowiednio sprawnego fizycznego organizmu ludzkiego.

I tem się tłumaczy, że dziś, mimo nadzwyczaj udoskonalonych maszyn, które wszelką pracę za nas spełniać mogą, uprawiamy różnego rodzaju sporty i przykładamy do racjonalnego wychowania fizycznego człowieka tak wielką wagę.

Z pomiędzy wszelkich sportów obecnie uprawianych, wioslarstwo należy do najstarszych codziennych czynności użytkownych, ze względu na fakt, że już w czasach przedhistorycznych musiał człowiek używać jakiegos środka lokomocji do przebywania niezliczonych jezior, błot i rozlanych, bezbrzeżnych rzek.

Nietrudno jest również przedstawić sobie początkowy sposób pływania człowieka pierwotnego po wodzie, który najprawdopodobniej, siedząc okrakami na kawałku pnia drzewnego, posługiwał się rękami jako wiosłami i tak przebywał wodne przestrzenie. Dalszy rozwój środków do pływania musiał iść tą samą drogą, jaką jeszcze dziś można zauważyć u ludów dzikich Afryki i Australji, ba, a nawet u nas w Europie.

I tak; — tratwa, kajak wydłubany lub wypalony z jednego pnia drzewnego, wreszcie czołna i łódzie, robione z desek, a w końcu okręgi, mniejsze lub większe, wykonane z blachy lub płyt żelaznych lub stalowych, jakich używają do budowy statków wojennych, oto droga w rozwoju wioslarstwa i żeglarsstwa.

Zasadniczo postawy kształt łodzi i statków wodnych niewiele uległ zmianie przez tyle tysięcy lat, a olbrzymio zmienił się jedynie sposób poruszania tych statków po wodzie.

Jeśli chodzi o wioslarstwo, jako o sport zawodniczy, to w każdym razie początek tego sportu należy oznaczyć na czasy od nas także bardzo odległe. Mamy wiadomości, że urządzali zawody w wiosłowaniu fenicjanie, egipcjanie, grecy i rzymianie, lecz niestety zawody te z dzisiejszemi nie mogą iść w porównanie, gdyż wioslarzami na łodziach tych byli niewolnicy, którzy do zwycięstw byli zmuszani przy pomocy harapów naganiaczy pańskich. Laury natomiast zbierał właściciele zwycięskich niewolników.

Późniejsze czasy nie wspominają o specjalnych zawodach wiosłarskich, aż czytamy o zwyciężających w wiekach średnich i nowszych, jakże miały miejsce na statkach kupieckich, które chcąc podnieść sprawność swoich marynarzy, urządziły od czasu do czasu w portach zawody w wiosłowaniu na szalupach okrętowych, służących do przewożenia towaru i ludzi w portach ze statku na brzeg i naodwrot.

Zdaje się, że z tych zawodów marynarzy zawodowych wyłonili się z czasem obecne regaty wiosłarskie.

Mówiąc o rozwoju wioslarstwa, jako sportu, nie można nie rozskazać na Anglię, która jako kraj wyśpiarski, panujący nad morzami świata, najpierwsza ten sport u siebie, jako sport, zaprowadziła. Zdaje się, częsty widok marynarzy w licznych portach angielskich, walczących o pierwszeństwo, był impulsem dla angiłków do rozpowszechnienia wioslarstwa amatorskiego temwiecej, że oddajacy się od dawnych czasow grom sportowem anglicy, widzieli we wioslarstwie jedno z wszechstronnych cwiczen cielewnych, majace w zyciu spolecznem wiekcie zastosowanie praktyczne, ktore można użyć do wspolza-wodniczenia w walce sportowej o pierwszeństwo. Narodowi angielskiemu więc zawiadzczamy postawienie wioslarstwa między cwiczenia fizyczne i ugruntowania go przez tradycyjne a sławne na cały swiat regaty, urzadzane pomiędzy dwoma uniwersytetami, Oxfordu i Cambridge, poczawszy od roku 1892, oraz rowniez sławne regaty Henley od r. 1839.

Wlasciwie najpierw przyjal się typ łodzi okolo 7,50 mtr. dlugiej, a 1,30 mtr. szerokiej z miejscem dla dwuch wioslujacych i jednego sternika, a uzywano tej łodzi do dalekich wędrowek rzecznych, ktore poczatkowo byly w modzie. Niedlugo potem opanowala umysly w Anglii idea jak najszybszego przebywania przestrzeni wodnych przy pomocy sily ludzkiej i rozpozcelo budowac łodzie dlugie 12 siedzeniow, na ktorych odbywano poczatkowo zawody. Typ tych łodzi jednak okazal się z powodu wielkiej dlugosci bardzo niepraktyczny do rozpowszechnienia, gdzy nie wszedzie znajdowaly się rzeki tak szerokie i bez zakretow, na ktorych moznaby taką 12 siedzeniowa łodzią bez przeszkody skracac. Zarzucono więc wkrótce łodzie 12 siedzeniow, a poczelo budowac łodzie 8 siedzeniow, ktore do dzis dnia się utrzymaly, i na ktorych odbywają się najwazniejsze zawody o mistrzostwa Anglii.

Ciekawym jest rowniez rozwój techniki wioslowania. Najpierw byly w uzyciu łodzie o stalym siedzeniu, jednak wkrótce wioslarze przyszli do przekonania, ze ruch przy tym sposobie wioslowania jest bardzo ograniczony. Chcac go powiększyc, budowano siodło poduzne, gladko heblowane, nasmarowane mydlem, a do wioslowania uzywano spodenek skórzanych, ktoremi szlżzano się po namydlonym siedzeniu. To szlżganie się pozwalalo skurczyc nogi i powiększyc ruch wioslarski podwójnie. Na pozor zdaje się to byc rzeczą blahą, tymczasem jestto sprawa pierwszorzednego znaczenia, tak ze wzgledow praktycznych, jako tez i fizjologicznych.

Praktycznie — zyskalo się przez to dluzsze oparcie wiosla o wode, a co zatem idzie dobre i silniejsze pchniecie łodzi wzpród, a fizjologicznie — zaprzęgiło się do wspolpracy takze miesnie nog, przez co zyskal

sport wioslarski na wartosci, bo stal się wszechstronnym ze wzgledu na zatrudnienie w pracy wszystkich miesni ciala cwiczacego.

Niedlugo potem wylonilo się siodelko ruchome, szlżgające się na kółkach, chodzacych w specjalnych lozyskach, aby pomniejsze tarcie przy wioslowaniu. Pomysly siedzen ruchomych pojawily się prawie równocześnie w Anglii i w Niemczech, gdzie sport wioslarski rowniez się zywiolowo rozwinął.

Sprawa powiększenia szybkości jazdy naprowadzila na pomysl budowania łodzi wezszych, aby zmniejszyc opór wody. Przeniesienie dolek, umocowanie uprzednio na boric łodzi, na zewnątrz łodzi i przymocowanie ich przy pomocy zelaznych ramięczek do boku łodzi, zwyezilo ksztalt łodzi do ostatniej mozliwosci. W ten sposob uzyskala łódz sportowa wską szlachetną formę, przystosowaną do wydobycia jak najwiecej szybkości w czasie jazdy z powodu pomniejszenia oporu wody do mozliwego minimum. Taką bytaby historia rozwoju wioslarstwa opowiedziana w streszczeniu.

Przypatrzymy się teraz zaletom sportu wioslarskiego pod wzgledem zdrowotnym i praktycznym.

Jak juz wspomnieliśmy, wioslowanie jest cwiczeniem wszechstronnem, bo w czasie pracy są zatrudnione wszystkie miesnie calogo ciala. Wioslując przy tempie poczatkowym, uginamy nogi do kąta okolo 60° w kolanie, pochylamy tułow pod kątem okolo 70° do brzegu łodzi i wyprostowujemy ręce do przodu tak daleko, jak nato pozwala pochylenie tułowia, w stawie biodrowym przy małym zgięciu kregoslupa w lędzwiach i kregach piersiowych do przodu. Jestto moment, przy którym pracują zginacze nog i miesnie pochylające obręcz biodrową do przodu, przy pracy statycznej miesni grzbietu i brzucha, pozostajacych w ciglem napięciu tonicznym. Przy tym ruchu miesni mamy najtawiejszą pracę do wykonania wiosłem, bo tylko przeniesienie samego wiosla nad wodą, z przodu w tył, a więc zginacze wykonują pracę łatwiejszą od pracy wykonywanej w drugim momencie przez prostowniki. Z chwila zanurzenia wiosla w wodę następuje kurczenie się miesni, prostujacych lydki, czworogowego uda, wielkiego miesnia posladka, ktore wyprostowują nogi, poczem miesnie wyprostowane grzbietu kurczą się i pochylają tułow nieco w tył, a wreszcie zakonczając pracę miesnie zginające ramienia. W tej fazie ruchu najwiecej, są czynne miesnie wyprostne nog i tułowia oraz zginacze rak i na tą fazę przypada najcięższa praca wiosłem, bo pchniecie łodzi obciążonej ciężarem własnego ciala do przodu. Zwazywszy, że w zyciu codziennem przewaza praca miesni zginajacych nad prostownikami i porównawszy pracę tę z pracą wioslarza, przekonujemy się, że ta ostatnia jest pracą przeciwdziałającą pracy codziennej — szkodliwej — jest więc dodatnią, zabawnie i estetycznie wpływającą na uksztaltowanie się naszego ciala.

Jeśli zaś zwazymy, że praca ta odbywa się na łonie natury w oświetleniu słońca, przy idealnie czystym powietrzu, znajdującem się zwykle nad wodą, to przynac musimy, że w lepszych warunkach higienicznych nie odbywa się zaden inny ze sportow letnich.

Wszechstronna praca wywołuje wszechstronne dzialanie na organizm cwiczacego. Wiemy, że przy



pracy fizycznej szybciej i dokładniej odbywa się wymiana materji, że przez to odżywienie mięśni jest intensywniejsze.

Wiosłując, ćwiczymy pośrednio płuca i serce, te najważniejsze organa wewnętrzne człowieka, które są najwięcej czynnymi przy wymianie materji.

Wiosłowanie nie należy do sportów lekkich, takich jak np. biegi, skoki lub rzuty. Jest to już cięższy rodzaj ćwiczenia fizycznego i wymaga od ćwiczącego dużo siły i wytrzymałości. Przedewszystkiem zawodnicy przygotowujący się do regat, muszą posiadać dobre serce i płuca silne, mięśnie, hart ducha i niezapartą chęć zwycięstwa.

dziom będącym w każdym wieku zalecane. Niema lepszej kuracji odłuszczejacej nad codzienne uprawianie wiosłarki lub odbywanie dalszych wycieczek wodnych łodzią.

Tak wygląda sport wiosłarski w krótkim oświetleniu jego działania fizjologicznego na organizm ludzki, a teraz zastanowimy się nad moralnym działaniem tego sportu, na ukształtowanie charakteru ćwiczącego.

Juz samo powierzenie swej osoby wątlęj i waskiej łodzi sportowej wymaga pewnego rodzaju odwagi, a cóż dopiero, jeśli weźmie się pod uwagę walkę z falami na wzburzonym jeziorze lub rzace. Będąc



Przystań Bydgoskiego Towarzystwa Wiosłarskiego.

W czasie zawodów o pierwszeństwo robi się 32—42 uderzeń na minutę, a osiągnięta wtenczas szybkość wynosi 4,5 m. na sekundę. Dobra osada łodzi czterowiosłowej przebywa 2000 m. w  $7\frac{1}{2}$  min. do 8 min., co się równa szybkości średnio dobrego biegacza na dalekie mety. Na przestrzeni 2000 m. wykonuje się w tym tempie w 8 minutach około 300 uderzeń wiosłami, t. zn., że tyleż razy wykonuje się skurcz i rozkurcz olbrzymich grup mięśniowych, co w rezultacie czyni olbrzymią sumę pracy. Po takim biegu wzrasta łatwo u zawodników do 240 uderzeń na minutę, gdyż praca obejmuje wielkie grupy mięśniowe, a serce się spieszy, aby wymienić jak najwcześniej produkty znużenia i zaczerpnąć świeżych środków odżywczych. Często przy wielkiej szybkości zdarzają się przypadki omdlenia, a nawet nagłej śmierci (angielski mistrz Reuforth † 1877).

Więc szybka jazda na wysięgach wiosłarskich równa się w skutkach fizjologicznych szybkiej i ciężkiej pracy, której poddać mogą tylko ludzie zdrowi, systematycznie do tego zaprawiani.

Natomiast zwykła jazda na łodziach lub dalsze wycieczki, niezmiernie zbawiennie wpływają na funkcje życiowe wiosłarzy i są ze wszechmiar lu-

prawie równo z poziomem otaczającej wody, wiosłarz musi mieć tę pewność siebie, że z chwilą, gdy go fala zaleje, pozostanie mu ratunek tylko w umiejętności pływania. Wiosłarz musi być zarazem i pływakiem i być obeznanym z wodą w każdym kierunku, musi zręcznie umieć wymijać przeszkody na wodzie i starać się, by nie dostać się na mieliznę. W każdej chwili musi się mieć na baczności i szybko się orjentować w sytuacji.

Widzimy więc, że wiosłarstwo wyrabia odwagę, przytomność umysłu, szybkość orientacji i spostrzegawczość.

Wiosłarz zżywa się z przyrodą i uczy się ją poznawać w jej różnych przejawach i niespodziankach. Przyroda nie skąpi wiosłarzowi wspaniałych widoków natury, któreni on może się rozkoszować dowoli i bez przeszkody. Jest panem wodnych przestrzeni i posuwa się w dowolnym kierunku, w nieznanym spokoju ducha, czując się wolnym i swobodnym. Sport wiosłarski uszlachetnia myśl i czyni wiosłarza i czyni go bliższym Stwórcy wszechświata.

Pod względem praktycznym jest sport wiosłarski bardzo pomocnym dla państwa, gdyż przysparza oczywiście dużo zdrowych obywateli, obeznanym z wo-



dą, którzy się w służbie obrony ojczyzny zawsze przydadzą mogą. Sport wiosłarski wyrabia zamilowanie do wody i żeglarsstwa, którego my polacy nigdy nie mieliśmy i ani za wodą, ani za morzem i przystępem do niego nigdy nie tęskniliśmy. Było to jedną z bardzo ważnych przyczyn upadku państwa naszego.

Dziś, kiedy wreszcie mamy wolną i swobodną ojczyznę, winniśmy się starać wzbudzać zamilowanie do wiosłarstwa i wykorzystywać tak sličną sieć

naszych dróg wodnych dla dobra handlu naszego i powiększenia dobrobytu. Równoległe z tem, dla każdego Polaka najpilniejszym staraniem i marzeniem winien być **niekępujący i swobodny dostęp do morza**, który tylko wtedy uzyskamy w całej pełni, gdy idea wiosłarska przeniknie na wskroś nasze społeczeństwo, co osiągniemy tylko przez popieranie sportu wiosłarskiego i upowszechnienie jego rozwoju na naszych rzekach, stawach i jeziorach.

## Przegląd Wiosłarski.

Opracowany według materiału, dostarczonego przez Polski Związek Towarzystw Wiosłarskich.

W trudnych warunkach znajdowało się wiosłarstwo polskie pod zaborami. I jeżeli dzisiaj jeszcze wykazuje braki, to trzeba je w znacznej mierze przypisać ówczesnym stosunkom. Bowiem do kultury sportu wogóle, oprócz środków materialnych, należą przede wszystkim tradycja, kontakt ze sportem światowym, organizacja. Tradycji nie było żadnej. Boc oprócz flisaka, spławiającego drzewo lub zboże do Gdanska, nikt w Polsce nigdy nie płynął. Zasiadł wiosłarstwa polskiego na arenie międzynarodowej był bardzo utrudniony. A istniejące już wówczas Towarzystwa Wiosłarskie w liczbie 13, rozstrzelone na trzy zabory, ze znanych powodów, nie mogły utrzymywać z sobą należytego kontaktu i żyły odrębnym życiem, wzorując się to na sposobie rosyjskim, to na niemieckim.

W roku 1910 utworzył się nieoficjalny Związek Wiosłarski w Warszawie i działał aż do wybuchu wojny światowej, obejmując poza Towarzystwami Wiosłarskimi Kongresówką, również dwa towarzystwa z Krakowa, jedno z Poznania i jedno z Kijowa. Chociaż związek ten stanowił już wielki krok na drodze rozwoju, ile że, choć nieoficjalnie, przecież jednak zrzeszył poszczególne towarzystwa, to jednakowoż jego działalność pod względem czysto sportowym odbiegała znacznie od wzorów światowych. I sprawa wiosłarska kułafa, a zaranie wolności Ojczyzny zastało nas nieprzygotowanych do uprawiania wiosłarstwa nowoczesnego.

Lecz przełomowa w życiu Narodu naszego chwila powstania wolnej Polski stała się przełomem i w życiu naszego wiosłarstwa. Oswobodzone z pęt, rozkwitło ono szeroko.

Powstaje Polski Związek Towarzystw Wiosłarskich.

Mysł utworzenia Związku powzięto na zjeździe wiosłarskim w Kaliszu, z okazji 25-cio lecia istnienia Kaliskiego Towarzystwa Wiosłarskiego, odbytem w dniu 26. 10. 1919 przy udziale przedstawicieli 13-tu Towarzystw Wiosłarskich, w rezultacie czego wybrano Komisję Statutową, pod przewodnictwem pana J. Radwana, prezesa Kaliskiego Towarzystwa Wiosłarskiego, w celu opracowania statutu i postanowiono zwołać zjazd organizacyjny na 7 i 8 grudnia 1919 w Poznaniu.

Zjazd ten, zwany Organizacyjnym Sejmikiem Wiosłarskim, odbył się w oznaczonym terminie,

z udziałem przedstawicieli 13-tu Towarzystw Wiosłarskich. Polski Związek Towarzystw Wiosłarskich istnieje więc od dnia 8 grudnia 1919.

Statut określa organizację, cele i środki następujące:

1. **Najwyższą władzą Związku jest Sejmik Wiosłarski**, który składa się z delegatów Towarzystw Związkowych i zbiera się raz na rok.
2. **Zarząd Związku** składa się z 15 członków, obranych przez Sejmik na trzy lata. Wykonują on uchwały Sejmiku i załatwia wszelkie sprawy Związku.
3. **Wydział Wykonawczy Zarządu P. Z. T. W.**, składający się z członków Zarządu zamieszkałych w mieście siedziby Związku, załatwia sprawy bieżące, komunikując się w sprawach ważnych z zamiejscowymi członkami Zarządu.
4. **Komisja Sportowa** dla spraw czysto sportowych tworzy Wydział Wykonawczy z posród siebie z prawem kooptacji.
5. **Komisja Rewizyjna**, dla sprawdzania rachunków wybiera Sejmik.
6. **Dochody Związku**: składają się z wpisowego i składek, wysokość których Sejmik może zmienić na każdy rok.
7. **Celem Związku** jest rozwój i organizacja sportu wiosłarskiego w Polsce, oraz obrona interesów Towarzystw Wiosłarskich.
8. **Czynność Związku**: organizacja Regat Związkowych, popieranie klubowych i międzyklubowych zawodów wiosłarskich, zapatrywanie Towarzystw w łódzie różnych typów, kontrola nad życiem sportowem Towarzystw, stwarzanie jednolitych regulaminów i t. p.
9. **Siedzibę Związku** oznacza Sejmik Wiosłarski na trzy lata.

### CZŁONKOWIE ZWIĄZKU.

Członkiem Związku może być każde Towarzystwo Wiosłarskie, lub sekcja Wiosłarskiego Towarzystwa Sportowego w Polsce, posiadająca własną przystan.

Założycielami Związku jest 13 Towarzystw, nizej wymienionych:

Nr. porz.	N A Z W A K L U B U	S i e d z i b a	Rok załóž.	Ilość członków z 1923 r.
1.	Warszawskie Towarzystwo Wioślarskie	Warszawa	1882	1829
2.	Towarzystwo Wioślarskie	Płock	1884	200
3.	" " "	Włocławek	1886	205
4.	Oddział Wiośl. Tow. Gimnast. „Sokol”	Kraków	1892	96
5.	Towarzystwo Wioślarskie	Kalisz	1894	417
6.	" " "	Konin	1900	188
7.	" " "	Łomża	1901	300
8.	Klub Wioślarski	Poznań	1904	349
9.	Klub Wioślarski „Gopło”	Kruszwica	1911	117
10.	Klub Wioślerek Warszawskich	Warszawa	1912	230
11.	Poznański Klub Wioślarski „Tryton”	Poznań	1912	272
12.	Akademicki Związek Sportowy	Warszawa	1919	217
13.	Wojskowy Klub Wioślarski	Warszawa	1919	240

Towarzystwa, które przystąpiły do Związku po jego utworzeniu, są następujące :

14.	Towarzystwo Wioślarskie	Nowy Sącz	1902	77
15.	Akademicki Związek Sportowy	Kraków	1911	169
16.	Koło Wioślarzy Warszawskich	Warszawa	1920	365
17.	Bydgoskie Towarzystwo Wioślarskie	Bydgoszcz	1920	221
18.	Klub Wioślarski	Toruń	1920	86
19.	Towarzystwo Wioślarskie	Wilno	1920	114
20.	Akademicki Związek Sportowy	Poznań	1921	28
21.	Tow. Wioślarzy „Polonia”	Poznań	1922	44
22.	Klub Sportowy „Pogoń”	Wilno	1923	94
23.	Klub Wioślarski	Gdańsk	1923	—

Rozwój Związku w latach 1920-24 przedstawia się następująco :

w 1920 r. — 19	Towarzystw reprezentujących	2490	członków
w 1921 r. — 21	" "	5451	" "
w 1922 r. — 22	" "	5947	" "
w 1923 r. — 23	" "	5958	" "

Poza wymienionemi Towarzystwami Wioślarskimi, złączonemi w P. Z. T. W., istnieje jeszcze kilka szkolnych klubów wioślarskich w Wielkopolsce i 6 klubów niemieckich.

Tyle do danych statystycznych z zakresu organizacji. Popatrzymy dalej.

Wojna oczywiście stworzyła wielki zastój w życiu wioślarskiem, zniszczyła część towarzystw, ale z chwilą powstania Wolnej Ojczyzny, idea sportu wioślarskiego rozwinęła się przemożnie i przysparzała w swe ramiona coraz to nowe zastępy. Wszak do dnia dzisiejszego ogólna liczba wioślarzy naszych pomnożyła się przeszło w dwójnasób. Każde z poszczególńych towarzystw zajęło się teraz gospodarką wewnętrzną, kładąc podwaliny na przyszłość. A społeczeństwo miejsce, choć samo w trudnych warunkach, troskliwie zaopiekowało się wioślarstwem i wsparły nasze usiłowania wielką ofiarnością. Po-

większył się nowoczesny tabor wycięgowy i zwiększa się dalej, w znacznej mierze przy pomocy P. Z. T. W.

Zorganizowane przez Związek, zakwitła życie między Towarzystwami. Tak przedewszystkiem od 1920 r. odbywają się w Bydgoszczy regularnie, rok rocznie, najważniejsze regaty, Regaty Związkowe z biegami o „Mistrzostwo Polski”, na których to spotykają się wioślarze z całej Rzeczypospolitej. Regaty te przybierają tak pod względem biegów, jak i uczestników coraz to szersze rozmiary. Na pierwszych Regatach Związkowych 1920 było biegów 9, w tem jeden o „Mistrzostwo Polski” dla czwórek, a w zawodach brało udział 8 Towarzystw z 25 osadami, zaś czwarte Regaty Związkowe 1923 obejmowały 11 biegów, w tem dwa biegi o „Mistrzostwo Polski”, dla jedynek i czwórek rasowych, a uczestniczyło w nich już 14 Towarzystw z 41 osadami.

Dalej wzrasta ogólna liczba odbytych regat rocznych międzyklubowych i klubowych. Rok 1922 przyniósł pamiętne Regaty Jubileuszowe Towarzystwa Wioślarskiego w Warszawie, na których to wioślarze nasi mieli sposobność zmierzenia się po raz pierwszy z zawodnikami zagranicznymi, i to z zawodnikami wysokiej klasy, n. p. Belg Teymans (jedyński) przyszedł drugi w „Mistrzostwie Europy” 1922, osada zaś Towarzystwa „Perun” z Morawskiej Ostrawy, która była na Regatach Jubileuszowych groźnym bardzo przeciwnikiem dla świętej zalogi W. T. W., zdobyła drugą nagrodę w „Mistrzostwie Czech” 1922.

Godzien pamięci ten dzień Regat Jubileuszowych W. T. W., bo to pierwsze wogóle spotkanie Polski z zagranicą na wodzie.

W roku 1923 widzieliśmy bardzo ożywioną działalność sportową Towarzystw Wioślarskich, które w myśl zaleceń Związku urządziły cały szereg regat „międzyklubowych”. Oddział wioślarski „Sokoła” Krakowskiego miał regaty dwukrotnie: jubileuszowe i jesienne, dalej odbyły się regaty Towarzystwa Wioślarskiego w Łomży i „Trytona” w Poznaniu, a Warszawa urządziła zawody nawet czterokrotnie: Klub

Wioślarek Warszawskich, Koło Wioślarzy Warszawskich, Warszawskie Towarzystwo Wioślarzy i Wojskowy Klub Wioślarski.

Rok 1924 stoi pod znakiem VIII Olimpiady, światowych igrzysk sportowych w Paryżu. Jak na wolny naród przystało, i Polska stanęła do zawodów, a wioślarze nasi, po regatach kwalifikacyjnych, odbytych 7 i 8 czerwca w Bydgoszczy, wyruszyli do stolicy nadsekwanskiej, by uczestniczyć w tym najwyższym spotkaniu narodów.

— Tak różnie Wioślarstwo Polskie. Jakkolwiek warunki finansowe, zdawałoby się, muszą rujnować wszelką inicjatywę, usuwać wszystką twórczość, odbierać odwagę cywilną (wszak groziła za brakło czasami, aby opłacić drogi przewoz koleją łodzi i zawodników), choć nam samym w pospiechu nieraz brakowało przezorności, a nawet umiejętności, mimo wszystkich trudności, rosnie wioślarstwo nasze, rosnie samostnie, a zdrowa jego idea znajduje sobie drogi rozwoju siłą rozmachu młodzieńczego.

Organizacja już jest. Kontakt ze zagranicą nawiązany. A Tradycji dla przyszłych pokoleń dajemy zapoczątkowanie.

S.

## O pucharze „Sokoła” Krakowskiego słów kilka.

Od całego szeregu lat toczy się na wodach Polski zacięta walka o ten pamiętny puchar, nam wszystkim znany, przez wszystkich pożądany. Zagodził on już przezjściowo tu i ówdzie, ale — zagodził tylko i pomknął dalej, w drugie ręce z dawną ku niemu wyciągane. I zdaje się, jakoby miał on sam swój osobisty honor w tem, aby być nie do zdobycia. I tak wędruje — — wszak to puchar „wędrowny” — —

A historia jego taka:

W roku 1912, w drugiej połowie września, obchodził Oddział Wioślarski „Sokoła” Krakowskiego jubileusz 20-letniego istnienia. Na tę uroczystość Towarzystwo Gimnastyczne „Sokol” w Krakowie ofiarowało piękny ten puchar Oddziałowi Wioślarskiemu z tem przeznaczeniem, aby był wędrowną nagrodą dla biegu „jubileuszowego” na gigach, urządzanego podczas regat jubileuszowych.

Statut powyższej nagrody postanawia, że może ona być wygrana na regatach, urządzanych na całym obszarze dawnej Polski (trzy zabory), lecz tylko przez osady polskich Towarzystw Wioślarskich i raz jeden w okresie roku kalendarzowego. Po trzykrotnym zas zdobyciu jej przez to samo Towarzystwo — z przerwami najwyżej rocznymi — nagroda przechodzi na wyłączną własność zwycięskiego Towarzystwa.

Pod takimi warunkami na wyżej wspomnianych regatach jubileuszowych, odbytych w Krakowie w roku 1912, zdobyła nagrodę osada Towarzystwa Wioślarskiego w Kaliszu.

W roku 1913 na regatach, odbytych w Warszawie, zdobyła puchar powtórnie osada Towarzystwa Wioślarskiego w Kaliszu.

a w roku 1914 T. W. w Warszawie, poczem nagroda nie była rozgrywana, aż do czasów powojen-

nych, teraz jednakże na innych warunkach. Mianowicie w roku 1920 po porozumieniu się z Oddziałem Wioślarskim „Sokoła” Krakowskiego, Polski Związek Towarzystw Wioślarskich przeznaczył puchar jako nagrodę do biegu o „Mistrzostwo Polski” na corocznych regatach związkowych w Bydgoszczy dla czwórek rasowych.

I tak stała się Bydgoszcz widownią dalszych walk o cenny puchar. Na jej wodach — w porcie w Brdyciuć — „Mistrzostwo Polski”, a tem samem puchar „Sokoła” zdobyli na czwórkach rasowych ze sternikiem:

r. 1920: Akademicki Związek Sportowy Warszawa. Osada pod sterem Wł. Nadratowskiego: W. Bielobrodek, H. Niezabitowski, Ł. Kulej, J. Dobrowolski.

r. 1921: Bydgoskie Towarzystwo Wioślarskie. Osada pod sterem: Dr. Stefana Siemiątkowskiego: Leon Twardowski, Jan Witecki, Bernard Golc, Paweł Twardowski.

r. 1922: Bydgoskie Towarzystwo Wioślarskie. Osada pod sterem: Dr. Stefana Siemiątkowskiego: Leon Twardowski, Władysław Płazalski, Bernard Golc, Paweł Twardowski.

r. 1923: Akademicki Związek Sportowy Warszawa. Osada pod sterem Wł. Nadratowskiego: J. Mazurek, O. Gordzialsowski, T. Maltze, H. Niezabitowski.

Szczere a rzetelne — niech przyszłość da lepsze — były te walki o nagrodę. A pierwsi zwycięzcy swemi nazwiskami rozparli się szeroko na skąpych wolnych ścianach pucharu tak, jakoby tem chcieli zagwarantować wyłącznie sobie trzecią wygraną i ostatecznie zdobycie cennej nagrody, zatarasować drogę

następnym zwycięzcom — a puchar on, piękny a ulotny, o swą sławę dbały, wszystkim zakusom na przekór wędruje — —

Wędruje z rąk do rąk silniejszych mocarny puchar, az kiedyś za długie lata obwieszony i przytlo-

czony ciężarem tablic z dumnymi nazwiskami, gdzieś spocznie na zawsze, chwałą okryty — —  
ale u kogo?

Jaknajdłużej niech wędruje wiosłarskiego turnieju nagroda srebrzysta!

S.



Pamiętny puchar „Sokoła” Krakowskiego.

**Józef Bronikowski.**

## Porty w Brdyujściu.

W drugiej połowie ubiegłego stulecia, jak i na początku obecnego przed wojną dużo drzewa wywozono z b. Królestwa Kongresowego i z Małopolski drogą wodną Wisła—Warta—Odra na zachód do Berlina, Szczecina i Hamburga. Porą zimową drzewo sejnano i dowożono do dopływów Wisły. Spław drzewa rozpoczynał się na początku wiosny, pomimo to do ujścia Brdy drzewo przychodziło dopiero w późnej jesieni, dzięki trudnościom, jakie napotymano na Wiśle i jej dopływach z powodu często małej wody. Chociaż przez służy starego kanału Bydgoskiego słurowano dzien i noc, często wszystkie drzewa dla braku wody przed zamknięciem ze-

glugi nie można było przepuścić i o ile drzewo, które nadeszło, nie mogło się pomieścić na Brdzie i kanale Bydgoskim — pozostawało na Wiśle pomiędzy Brdyujściem a Toruniem.

W takich okolicznościach, w czasie wiosennego pochodu lodów, lub wielkiej wody, tratwy rozbiły się, a drzewo Wisła unosiła aż do Gdanska, czyniąc wielkie szkody jego właścicielom. Aby nieco zmniejszyć straty w podobnych wypadkach, drzewo na zimę wciągano na ląd, a po przejściu lodów na wiosnę znów spuszczano i wiazano ponownie w tratwy.

Dla dogodnego, a głównie bezpiecznego umieszczenia okrągłaków podczas zimy, właściciele tratwy

i kupcy drzewni postanowili zbudować w Brdyujściu porty. Utworzyła się Spółka „Bromberger Hafen-Aktiengesellschaft” z kapitałem  $1\frac{1}{2}$  miliona marek niemieckich. Projekt budowy portu opracował kierownik tut. Inspekcji Dróg Wodnych, p. Garbe, który wykonał budowę w czasie od r. 1877 do r. 1878.

Pobudowano w Brdyujściu 2 porty — zewnętrzny i wewnętrzny — ze służą pomiędzy nimi. Długość zewnętrznego portu wynosi 900 m., a wewnętrznego 2000 m., największa szerokość tego ostatniego — 390 m., przyczem ogólna wielkość portu zewnętrznego wynosi 9 ha, wewnętrznego 50 ha. Po stronie wschodniej wspomnianych portów ciągnie się wał, przeznaczony dla ochrony portów od dostępu lodów

o długości 400 m. i żórzami. Ostatnio wymieniony port wraz z ładownią częściowo należy do Lloydu Bydgoskiego. Powierzchnia wszystkich wspomnianych portów razem wynosi mniej więcej 110 ha, tak że ogółem w portach, jak i na Brdzie można umieścić około 1 000 000 m<sup>3</sup> trawek.

Najwięcej drzewa spławiono przez służę w Brdyujściu w latach 1905—1906, a to w roku 1905 — 4 500 000 m<sup>3</sup>, w roku 1906 — 4 808 000 m<sup>3</sup>. Od roku 1879 r. do 1916 z wyjątkiem tych dwóch lat dowóz drzewa wynosił w sezonie nawigacyjnym 2—3 000 000 m<sup>3</sup>.

Z tego wynika, że w wspomnianych portach można zawsze bezpiecznie umieścić na zimę  $\frac{1}{3}$  lub  $\frac{1}{4}$  część rocznego dowozu drzewa. W ostatnich zas



Port w Brdyujściu.

do tychże. Wachanie stanu wody w obu portach jest zawsze od zwierciadła wody we Wisle.

Dochody z portów, jak i ze służy były tak znaczne, że w ciągu 20 lat koszty budowy były pokryte i Towarzystwo oddało porty i służę w własność Państwa 1 stycznia 1899 r.

Po skończonej budowie powyższych portów okazało się, iż wielkość ich nie była wystarczająca dla umieszczenia nadchodzących trawek. Wskutek tego miasto Bydgoszcz, jak i Państwo postanowiło wybudować t. zw. port rozszerzony (1905—1907), a mianowicie rozszerzono Brdę powyżej mostu kolejowego Bydgoszcz—Toruń, usuwając przytem jaz i służę w Kapuściskach. Nowy jaz pobudowano w Czarsku Polskim. Powierzchnia wspomnianego portu wynosi 40 ha., kosztą zaś budowy wynosiły 900 000 marek niemieckich, którą to sumę pokryło Państwo i miasto Bydgoszcz po polowie. Głębokość wody we wszystkich wyżej wymienionych portach przynosi najmniej 1—2 m., przestrzeń w portach przeznaczona na spoczywanie drzewa ma głębokość 1 m., tymczasem droga wodna, prowadząca przez porty ma przeszło 2 metry.

Oprócz wspomnianych portów istnieje jeszcze port prywatny w Polskim Czarsku o wielkości 1095 a., należący do firmy Wielkopolski Przemysł Drzewny, oraz port w Kapuścisku, wielkości 390 a., z ładownią

latach spław drzewa w stosunku do lat wyżej wspomnianych był bardzo nieznaczny (wynosił mniej więcej  $\frac{1}{10}$  część dowozu lat ubiegłych).

Oprócz powyższych portów pobudowano także przy tartakach i zakładach fabrycznych, znajdujących się nad Brdą, przystanie dla statków i trawek, oraz opatrzone je w urządzenia do ładowania i wyładowania towarów. Wskutek budowy tych portów i przystani jest poprzeczny przekrój Brdy znacznie rozszerzony, mianowicie od ujścia do Wisły aż do Bydgoszczy, mniej więcej na przestrzeni 12 km. Wskutek zwiększonego przekroju, chęć wód Brdy znacznie się zmniejszyła, pominąwszy już to, że cofka jazu w Czarsku sięga prawie do Bydgoszczy.

Ze względu na swą szerokość i długość nadaje się port wewnętrzny w Brdyujściu doskonale na urządzenie wielkich zawodów wioslarskich. Uznali to Niemcy, którzy zorganizowali już w roku 1912, a następnie rok rocznie wschodnio-niemieckie regaty z udziałem licznych towarzystw Rzeszy Niemieckiej.

Również wioslarstwo polskie uznało, wobec braku innych odpowiednich terenów wyciągów w Polsce, port w Brdyujściu za miejsce najbardziej nadające się do przeprowadzania wszechpolskich regat wioslarskich o tytuł mistrza Polski.

Przy wielkim napływie publiczności, która dzięki dogodnej komunikacji, tak kolejowej jak i wodnej



przybywa z całej Polski, odbywają się w Bydgoszczy, począwszy od roku 1920, corocznie wielkie polskie igrzyska wioslarskie.

Stale trybuny dla publiczności na skarpie portu w Brdziejściu, których budowę w chwili pisania niniej-

szego artykułu B. T. W. ukończyła, oraz przyjazd Pana Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej na tegoroczne V-te Wszchepolskie Regaty, przyczynią się niewątpliwie do podniesienia sportu wioslarskiego dla dobra Ojczyzny.

Władysławzewicki.

## Bydgoskie Towarzystwo Wioslarskie.

### Zarys historyczny.

Z chwilą odzyskania wolności politycznej zaznaczył się w Polsce, a szczególnie w byłej dzielnicy pruskiej, silny rozmach w kierunku sportowym. Istniejące już zrzeszenia i organizacje sportowe, tłumione w swych dążeniach przez wrogię nam zawioly, poczęły pełniej się oddychać pierśmią, a jednocześnie poszły w zawody z tamtymi nowo do życia powołane.

W Bydgoszczy uprawiano sport za czasów niemieckich w kołach polskich tylko w bardzo ograniczonych rozmiarach; jedynie Towarzystwo Gimnastyczne „Sokol” starało się wpłynąć choć częściowo na wychowanie fizyczne młodzieży polskiej, mimo związanych z tem trudności.

Na wzywanie natomiast stał sport niemiecki, mianowicie wioslarstwo, które dzięki dogodnym warunkom wodnym oraz poparciu ze strony Rządu i szerszych warstw społeczeństwa doszło do wysokiego rozkwitu. Świadczą o tem wspaniałe szalasy wzdłuż Brdy, oraz zawody wioslarskie, urządzone z udziałem towarzystw wioslarskich z całej Rzeszy Niemieckiej rok rocznie w Brdziejściu, których odgłos rozlegał się na cały Wschód.

Rozumiejąc doniosłość i konieczność pielegnowania sportu wioslarskiego w imię dobra Ojczyzny i obrony kraju zainicjował druh Henryk Kalkstein-Ostowski krótko po przejęciu miasta naszego przez Rząd Polski zaizenie w Bydgoszczy polskiego towarzystwa wioslarskiego.

Zebrań konstitucyjne odbyło się dnia 16 marca 1920 roku w sali hotelu „Pod Orłem”. Referat wygłosił zaproszony z Poznania druh Maksymilian Stürmer, prezes Towarzystwa Wioslarzy „Tryton”. Po wysłuchaniu referatu uchwalono jednogłośnie założyć w Bydgoszczy towarzystwo wioslarskie pod nazwą „Towarzystwo Wioslarzy „Tryton” Bydgoszcz. Wszyscy obecni w liczbie 32, przeważnie byli wioslarze, zapisali się na członków. Pierwszy zarząd ukonstytuował się jak następuje: Prezes Antoni Wittig, zast. Kazimierz Szczyński, sekretarz Jerzy Szymborski, zast. sekretarza Czesław Kabacinski, skarbnik Feliks Sporny, naczelniczy Teofil Reszka i Rudolf Mayer, gospodarze Zygmunt Dychtowiec i Emil Materne.

Natychmiast po ukonstytuowaniu się rozpoczął zarząd swoją działalność. Dzięki przychylności pana dyrektora Mazurkiewicza, który zezwolił na użytkowanie łodzi, należących do Gimnazjum Humanistycznego, przeprowadzono już z początkiem maja wycieczki wioslarskie, które kierowali w głównej mierze drh. Witcki i bracia Twardowscy. Na miejsce drh. Szymborskiego, którzy urząd swój złożył, przejął dnia 12 maja drh. Kabacinski stanowisko sekretarza.

W pierwszej uroczystości obchodu „Wianków” w dniu 23 czerwca 1920 r. brało Towarzystwo czynny udział z pięknie dekorowanymi łodziami.

Pomimo trudnych warunków, z którymi trzeba było walczyć, stawały dwie załogi w dniu 29 czerwca 1920 roku w Brdziejściu do pierwszych wszechpolskich regat wioslarskich. Jedną z nich zdobyła w biegu o Mistrzostwo Polski przy sześciu współzawodników druga nijszej. Całą organizację regat, przy olbrzymim napływie publiczności z całej Polski, przeprowadziło Bydgoskie Towarzystwo Wioslarzy.

Ponieważ zachodziły często nieporozumienia z powodu równego brzmienia Towarzystwa Bydgoskiego i Towarzystwa Wioslarzy „Tryton” w Poznaniu, zmieniono nadzwyczajne walne zebranie w dniu 31 sierpnia 1920 roku nazwę Towarzystwa na „Bydgoskie Towarzystwo Wioslarskie”, ustalając równocześnie jako godło, białą, czworokątną chorągiewkę, którą dwa krzyżujące się pasy dzielą na cztery równe pola. W miejscu krzyżowania się pasów znajduje się koło, w którym mieści się monogram „B. T. W.”. Pomienione nadzwyczajne walne zebranie mianowało drh. dyrektora Mazurkiewicza członkiem honorowym w dowód uznania zasług, położonych dla Towarzystwa, oraz uchwaliło zakupić z taboru Klubu Wioslarskiego w Poznaniu łódź wyciągową, którą dzięki najczelniejszemu fundacjom drh. Henryka Kaszubowskiego z początkiem roku 1921 sprowadzono, dając jej jako nazwę imię fundatora „Henryk”.

Liczba wiosłujących członków wynosiła w pierwszym sezonie 35, ilość wyciądów 492, a liczba kilometrów uwioslowanych 6175. Porą zimową odbyły się zebrania i zabawy, z których bal maskowy na specjalnie zastługie wyszczególnienie.

Nie chcąc hamować dalszego rozwoju Towarzystwa, które liczyło z koncem roku 1920 przeszło 100 członków, wdrzył Zarząd energiczne kroki w celu uzyskania własnej siedziby. Zabiegi zostały uwieńczone pomyślnym wynikiem. Magistrat miasta Bydgoszczy za interwencją X. dyrektora Filipiaka, rozumiejąc znaczenie sportu wioslarskiego dla wychowania społecznego, wydzierżawił Towarzystwu na początku roku 1921 na dogodnych warunkach szalasy, położony przy Moscie Bernardyńskim a przydzielony poprzednio uczniom szkoły realnej. Odąd uprawiano sport wioslarski już swobodnie; jedynie brak taboru odezwano dotkliwie. Wprawdzie dostarczyły miejscowe warsztaty na zamówienie dwie łodzie klepkowe, jedną czwórkę i jedną dwójkę, z których pierwszej dano nazwę „Naczelnik”, a drugiej „Bydgoszczanka”, jednakże trudniej przedstawiała się

sprawa zakupu ludzi rasowych wobec braku wytwórni krajowych.

Na rocznym walnym zebraniu w dniu 19 marca 1921 r. wybrano nowy Zarząd, w skład którego weszli: drh. Wittig, prezes, drh. Kowalewski Jan, wiceprezes, drh. Kabacinski, sekretarz, drh. Mencil, zastępca sekretarza, drh. Sporny, skarbnik, drh. Kalkstein-Osłowski Henryk, zastępca skarbnika, drh. Reszka i Witecki, naczelnicy, drh. Twardowski Leon i Dąbrowski Konstanty, gospodarza.

W nowym roku działalności podjął nowo obrany zarząd prace w myśl wytkniętego programu, starając się przedewszystkiem o powiększenie taboru oraz

tarza, który to urząd przejął drh. Władysław Żewicki. Naczelnikami wybrano drh. Reszkę i Leona Twardowskiego, gospodarzami drh. Leona Twardowskiego i Brzezinskiego. Funkcje naczelników przejęli z dniem 1 lipca roku 1922 mocą uchwały nadzwyczajnego walnego zebrania drh. Dr. Siemiątkowski i Zamiara, a gospodarzy drh. Leon Twardowski i Bernard Golc.

Rozpoczęto już bardzo wczesnie wioslowac. Ciepłe promienie słoneczne wystarczały, by myśli wioslarzy zwrócić do ulubionego sportu. Tabor powiększono o trzy łodzie, mianowicie dwie czwórki rasowe (Strzala i Kazimierz Czarnecki) dostar-



Poświęcenie sztandaru i łodzi Bydgoskiego Towarzystwa Wioslarskiego  
25. 5. 1924.

przeprowadzenie racjonalnych ćwiczeń. Usilne prace wydały pomyślne rezultaty.

W drugich wszechpolskich regatach w Brdyjściu w dniu 3 lipca 1921 r. zwyciężyła załoga B. T. W. (Twardowski Leon, Witecki, Golc, Twardowski Paweł) pod sterem drh. Dr. Siemiątkowskiego w biegu czwórek, zdobywając tytuł mistrza Polski wraz z Pucharem Sokoła Krakowskiego.

Liczba wyjazdów w sezonie 1921 wzrosła na 1074, ilość kilometrów uwioslowanych na 10 053, a liczba członków wioslujących na 48. Cyfry te jakoteż liczne wycieczki w bliższą i dalszą okolicę Bydgoszczy, aż do Torunia, świadczyły naówczas o rozwoju bydgoskiego wioslarstwa.

W dniu 21 listopada 1921 r. zmarł jeden z najzastęstszych i najzażenniejszych założycieli B. T. W. drh. Felks Sporny. Kochany przez wszystkich pozostawił po sobie trwałą pamięć. Skarbnictwo po nim przejął drh. Henryk Kalkstein-Osłowski, zastępstwo zaś drh. Władysław Górski.

W uznaniu zasług wybrano na rocznym walnym zebraniu w dniu 17 marca 1922 roku dotychczasowy zarząd ponownie z wyjątkiem wiceprezesa, którym został drh. Władysław Maciejewski, i zastępcy sekre-

czony przez firmę Deutsch w Berlinie oraz jedną dwójkę klepkową (Brda). Jedną z wymienionych łodzi rasowych ufundował B. T. W. drh. Kazimierz Czarnecki. Dzięki ofiarności drh. Mieczysława Kowalewskiego postawiono w szalase szafki do ubran.

W regatach jubileuszowych Warszawskiego Towarzystwa Wioslarskiego w dniach 4 i 5 czerwca 1922 roku w Warszawie stawała załoga B. T. W., nie odnosząc jednakowoz zwycięstwa. Wielki sukces przyniosły Towarzystwu natomiast trzecie wszechpolskie regaty w dniu 15 sierpnia 1922 roku w Brdyjściu. W biegu o Mistrzostwo Polski zwyciężyła po raz wtóry załoga B. T. W. (Twardowski Leon, Płazalski, Golc, Twardowski Paweł) pod sterem drh. Dr. Siemiątkowskiego. Pozostałe załogi, które uczestniczyły w tych regatach, nie zwyciężyły wprawdzie, lecz osiągnęły poziom przeciętności.

Deszcze i zimne powietrze, które panowały podczas pory letniej, hamowały bardzo ruch wioslarski. Mimo tego wzrosła liczba wyjazdów w tym sezonie na 1623, ilość uwioslowanych kilometrów na 11 669 kilometrów, a liczba wioslujących na 60.

Roczne walne zebranie w dniu 17 marca 1923 r. wybrało jednogłośnie dotychczasowy zarząd. Jedy-



nie funkcje naczelników powierzono drh. Płażalskiemu i Zamjarze, funkcje gospodarzy drh. Pawłowi Twardowskiemu i Bernardowi Golcowi.

Dnia 1 maja 1923 r. mianowano p. Radcę Sprawiedliwości Melchiora Wierzbickiego członkiem honorowym.

Rok 1923 był dla B. T. W. rokiem twardej próby. Aczkolwiek zapowiadał się dobrze i mimo, że Zarząd wyteżył wszystkie siły, aby postawić Towarzystwo na wysokości swego zadania, nie powiodło się wszystko tak, jak się tego spodziewano. — Pod wielu względami doznano zawodu. Dotyczy to głównie Regat Wszchepolskich w dniu 5 sierpnia, które dały sromotną klęskę, gdyż B. T. W. — dwukrotny mistrz Polski — nie było dopuszczone do biegu głównego

W dniu 7 października 1923 roku urządzono na Brdzie łącznie z zamknięciem sezonu pierwsze wewn. regaty, które cieszyły się wielkim powodzeniem. Załogom zwyciężskim wręczono żetony pamiątkowe, a załodze pod sterem drha Kowalewskiego jako nagrodę przechodnią na rok 1923-24 srebrny puchar, ofiarowany przez Radcę Bolesława Kasprwicza, Prezydenta Izby Przemysłowo-Handlowej w Bydgoszczy.

Sezon wiosłarski 1923 wykazuje znaczny wzrost wyjazdów, które wrosły do liczby 3216, oraz ilość uwiosłowanych kilometrów, które podniosły się na ogółem 20 304 kilometrów. Wiosłowało 83 członków.

Czas zimowy zużyto do przeprowadzenia wewnętrznej organizacji B. T. W. Wyłoniona z grona członków Komisja Statutowa opracowała nowy statut,



Poświęcenie łodzi Bydgoskiego Towarzystwa Wiosłarskiego.

25. 5. 1924.

o Mistrzostwo Polski, ponieważ odpadło przy przedbiegach. Zwyciężoną została również jedna z załóg B. T. W., wystąpana w dniu 22 lipca 1923 roku do Poznania na regaty międzyklubowe Towarzystwa Wiosłarszy Tryton.

Porą letnią przeprowadzono gruntowną renowację szalasu tak zewnątrz i jak wewnątrz. Złożono światło elektryczne i telefon; poza tem postawiono 20 nowych szafek do ubran. Dzięki zapobiegliwości drha Musiała ogrodzono przystanek parkanem, który się bardzo okazał przedstawia, dając przystani nader miły i dodatni wygląd. — Tabor powiększono o 1 dwójkę klepkową „Wisła” i o jedną czwórkę klepkową „Mewa”.

Z powodu ustąpienia zarządu w sierpniu 1923 r. ukonstytuował się na nadzwyczajnym walnym zebraniu w dniu 25 sierpnia 1923 r. nowy zarząd, jak następują: Prezes Maciejewski, Wiceprezes Musiał, Sekretarze Żewicki i Borys, Skarbnik Ganske, Naczelnik Witecki i Brzezinski, Gospodarze Twardowski Leon i Kucharski.

oraz regulamin wewnętrzny. Jeden i drugi projekt zatwierdziło nadzwyczajne walne zebranie w dniu 1 marca 1924 roku. Celem podtrzymania sprawności fizycznej uprawiano porą zimową regularne ćwiczenia gimnastyczne. Wielkie powodzenie miały wszelkie przez Towarzystwo urządzone obchody i zabawy, zwłaszcza przyjęty karnawałowy bal maskowy, który na uczestnikach przyjemnie wywarł wrażenie i długo im pozostanie w pamięci.

Bezustanną troską zarządu było zaopatrzenie B. T. W. w dostateczny tabor wiosłarski. W listopadzie 1923 roku zakupiono z własnych funduszy i dzięki ofiarności kilku członków u firmy Deutch w Berlinie dwie łodzie rasowe i jedną klepkową a w miejscowych warsztatach trzy łodzie klepkowe.

Że praca zarządu w okresie od sierpnia 1923 do marca 1924 r. zyskała zupełne zaufanie członków, świadczy fakt, iż na rocznym walnym zebraniu w dniu 15 marca 1924 r. wybrano ponownie cały dotychczasowy zarząd. Od tej pory dalszy rozwój Towarzystwa postępował razniejszymi krokami. Sprężysty zarząd

z powszechnie lubianym druhem Władysławem Maciejewskim jako prezesem i druhem Zygmuntem Musiałem jako wiceprezesem rozwinął działalność bardzo owocną. Zaangazowano trenera w osobie p. Reisingera z Wiednia, zakupiono sztandar, oraz przystąpiono do przeprowadzenia dobudowy szalasu, który nie mógł pomieścić już powiększającego się taboru.

Niebywała od lat dziesiątek sroga zima i połączona z tem katastrofa powodzi uniemożliwiała do końca kwietnia r. b. racjonalne ćwiczenia. Tem też okolicznościom należy dopisać, że załogi poszczególnych towarzystw, które w dniach 7 i 8 czerwca r. b. brały udział w Bydgoszczy w biegach kwalifikacyjnych na Olimpijadę, między innymi załogi B. T. W. nie stały na wysokości swych zadań.

Wielkiem świętem wioślarskim i pamiętnym w historii B. T. W. była niedziela, 25 maja r. b., w którym to dniu dokonano z okazji otwarcia sezonu wioślarskiego przy udziale licznych przedstawicieli władz i towarzystw oraz obywatelstwa w Kościele Serca Jezusowego poświęcenia sztandaru a na przystani chrzest 6-ciu nowych łodzi, mianowicie jedyńki rasowej „Iskra”, jedyńki klepkowej „Czajka”, dwójki klepkowej „Świtzianka”, czwórki cedrowej

„Bałtyk”, czwórki klepkowej „Żaba” i ósemki rasowej.

Organizowany przez B. T. W. w dniu 23 czerwca r. b. obchód wianków przescięgnął wszystkie dotychczasowe tego rodzaju obchody w Bydgoszczy i wypadł wprost imponująco.

Liczba członków wzrosła do 1 lipca r. b. na 350. W kwietniu r. b. wydzierżawiło B. T. W. nieruchomości wraz z restauracją ogrodową w Brdyjujściu, przekształcając takową na letnisko wioślarskie. W chwili pisania niniejszego buduje B. T. W. w Brdyjujściu na skarpie wielkie stałe trybuny dla około 2500 osób, których budowa ukończoną będzie do V. Wszehpolskich Regat w dniu 3 sierpnia r. b.

Tak przedstawia się w krótkim zarysie praca pierwszych lat istnienia B. T. W.

Wszystkie wielkie cele i zadania wymagają nie tylko rozpędu i rozmachu, ale wytrzymałości pracy, sumiennego spełnienia obowiązków dnia powszedniego. Zgodna praca i wzajemne poparcie, to są najlepsze gwarancje na przyszłość. A ponad wszystkim, oby górował jeden cel: „dobro sprawy społecznej”. Gdy tak wszyscy razem i każdy z osobna pojmovać będziemy nasze zadania, spokojni być możemy o przyszłość wielkiego dzieła, które zapoczątkowała młoda praca pierwszych lat.

W. J. Albrycht.

## Rozwój sportu w Bydgoszczy.

Aby mieć wydatny obraz o rozwoju sportu w naszym mieście, należy się cofnąć myślą aż do dnia 10 października 1886 roku.

W tym to czasie założono w Bydgoszczy pierwsze Towarzystwo Gimnastyczne „Sokol”.

Zebrań organizacyjnych zwołał był p. Paweł Harkiewicz.

Po rzeczowych przemówieniach, zapisało się do towarzystwa 22 osoby. Pomimo pruskich szykan i najrozmaitszych zakazów, gniazdo przetrwało do dnia dzisiejszego, będąc przez cały czas swego istnienia jedynym towarzystwem gimnastycznym polskiem w Bydgoszczy.

Brak miejsca nie pozwala mi wdawać się w szczegóły tej minionej 38-letniej ciężkiej pracy nad podtrzymaniem polskości oraz nad krzewieniem siły fizycznej w społeczeństwie.

Historja tego gniazda najlepiej wspomina s. p. Dr. med. Emila Warmińskiego, założyciela „Domu Polskiego” w Bydgoszczy.

On to wśród ciężkich wówczas warunków, objawwszy ster gniazda, wzbudził w nim zapał i doprowadził gniazdo do cyfrowo wysokiej liczby.

Z tego pierwszego towarzystwa gimnastycznego powstało szereg innych gniazd sokolich, a mianowicie: Gniazdo w Jachcicach, założone 3. 4. 1921 roku, które liczy 49 członków, 16 członkin i 20 działwy żeńskiej.

Po nim powstały gniazda na Szwederowie, na Bielawkach, Wilczak-Okołe, w Zimnych Wodach, Brdyjujściu i Rypienicy. Razem na terenie Bydgoszczy jest 8 gniazd sokolich. Wszystkie one pra-

cują w ścisłym porozumieniu i są podwalnią wszechstronnego wychowania fizycznego.

Sam fakt, że na zlocie okręgowym, odbyłym 17 czerwca r. ub, było przeszło 10 tysięcy publiczności, świadczy najlepiej o sympatji, jaką się cieszy tutejsze sokolstwo.

Z Sokolstwa wylaniały się też inne kluby sportowe, które aczkolwiek nie prowadzą systematycznych ćwiczeń gimnastycznych, to jednak rozwijają się pomyślnie i odgrywają bardzo poważną rolę na polu ruchu fizycznego.

### Klub Sportowy Polonia.

Jest to poza Sokolstwem i Byd. Tow. Wiośl. najruchliwszy i najliczniejszy klub sportowy w Bydgoszczy. Grępuje się w nim większość sportowo nastrojonej młodzieży miejscowej.

Jak dotychczas zajmuje się on głównie gra w piłkę nożną, osiągałac powoli, lecz stale coraz to wyższy poziom gry.

Pierwsze zawody międzynarodowe rozegrała Polonia 20 maja r. ub. w Niemczech (w Pile) z tamtejszym mistrzem Okręgowym, klubem F. C. Victoria, z wynikiem 2 : 1 na korzyść tej ostatniej.

Dnia 14. 10. r. ub. powtórne spotkanie się tych drużyn tu na terenie bydgoskim dało wynik 1 : 0 na korzyść Victorji.

Dnia 11 czerwca r. b. gościła Polonia u siebie, węgierską drużynę Tórekves, z którą przegrała 6 : 0.

Wymieniłem tu zawody tylko wazniejsze, aby dać wyobrażenie o poziomie gry tej drużyny, a jeżeli tak się złożyło, że wszystkie wymienione trzy spotkania

wypadły na niekorzysć Polonii, to z drugiej strony możnaby wymienić dziesiątki gier wygranych.

#### **Klub Sportowo-Aletryczny „Sila”.**

Klub ten został założony dnia 25. 10. 1921 roku przez obecnego jego prezesa Pisarskiego.

Początkowo była w nim tylko sekcja ciężkiej atletyki, obecnie klub posiada sekcje bokserską i szermierczą, pływaką, piłki nożnej i sekcję akrobatyki.

W zawodach, odbytych dnia 9 czerwca r. b. w Toruniu o mistrzostwo Pomorza w dzwiganju ciężarów klub ten zdobył pierwsze trzy miejsca. Mistrzostwo Pomorza zdobył pan Rakocki, wyrzucając oburącz w górę, ciężar 240 funtów. Klub liczy 150 członków i jest w stadium pomyślnego rozwoju.

#### **Bydgoskie Towarzystwo Cyklistów.**

Dnia 1. 9. 1922 r. przy udziale 12 członków pp.: Popławski, Matuszewski, Krawczyński i Zaparcuła, założyli klub cyklistów, który początkowo z braku poparcia oraz odpowiedniego terenu do ćwiczeń, ograniczył się do urządzania wycieczek w okolicę.

W tym roku, dnia 22 czerwca urządzono z powodzeniem wycieczki na szosie gdańskiej, których wyniki są następujące:

- 10 klm. czas 21 m. i  $\frac{2}{5}$  sek.,
- 25 klm. czas 49 m i  $4\frac{1}{2}$  sek.
- 8 klm. czas 18 m.  $35\frac{3}{5}$  sek.,
- 6 klm. czas 13 m i  $4\frac{1}{5}$  sek.

Wynik na 25 klm. jest jak na pierwszy raz dobry.

#### **Klub Bokserski „Heros”.**

Idąc śladem innych miast założono w roku ubiegłym klub, którego celem jest pielęgnowanie sportu bokserskiego.

Założycielami byli: pp. Hassé, Ziolkiewicz, Rutkowski i Wawrzon. Treningi odbywają się trzy razy tygodniowo.

Do tej pory klub ten ma na tutejszym terenie mało zwolenników, bo sport bokserski jest u nas jeszcze w pieluszkach.

Znajomość walki pięściarskiej jest najlepszą samoobroną i wszelkie względy przemawiają za tem, aby w pierwszym rzędzie członkowie służby bezpieczeństwa przyswoili sobie znajomość tej sztuki.

Pomijając dobrze zorganizowane i świetnie prosperujące wojskowe kluby sportowe, Bydgoskie Towarzystwo Wioślarskie oraz Harcerstwo, których historia jest podana w osobnych artykułach, wspomnę jeszcze o sporcie w bydgoskich szkołach wyższych i średnich.

#### **Wyższa Szkoła Handlowa Izby Przemysłowo-Handlowej**

ma zorganizowaną i czynną drużynę piłki nożnej oraz kilku wszechstronnych lekkoatletów. W zawodach międzyszkolnych lekkoatletycznych uczniowie tego zakładu zdobyli trzecie miejsce.

#### **Seminarjum Nauczycielskie**

ma dobrze zwięzioną drużynę do gry w palanta, drużynę piłki nożnej. W biegu sztafetowym 5×800, uczniowie tego zakładu zdobyli trzecie miejsce.

#### **Panstwowa Szkoła Rolnicza.**

Przy Bratniej Pomocy Uczniów tej szkoły, istnieje sekcja sportowa, która ma wybitne siły lekkoatletyczne.

#### **Miejska Szkoła Handlowa**

posiada drużynę piłki nożnej.

#### **Miejskie Gimnazjum Matematyczno-przyrodnicze.**

Ten zakład ma cały szereg dobrze zorganizowanych drużyn, jak: piłki nożnej, palanta, koszykówki, szczypiorniaka, drużynę lekkoatletyczną.

W zawodach międzyszkolnych uczniowie tego zakładu zdobyli pierwsze miejsce. Również w biegu o nagrodę wędrowną firmy Chudziński i Maciejewski zakład ten zdobył pierwsze miejsce.

#### **Panstwowe Gimnazjum Humanistyczne.**

Posiada drużynę piłki nożnej, dwie drużyny piłki koszykowej, drużynę do gry w palanta, dobrze zorganizowany klub lekkoatletyczny, dobrze zorganizowaną drużynę wioślarską, posiadającą swój szalaz i tabor. W zawodach międzyszkolnych lekkoatletycznych oraz w biegu sztafetowym uczniowie tego zakładu zdobyli drugie miejsce.

#### **Panstwowe Gimnazjum Klasyczne.**

Posiada najlepiej zorganizowaną (szkolną) sekcję wioślarską, posiadającą swój wygodny szalaz oraz liczny tabor. Oprócz tego ma kilka drużyn do gry w palanta i piłki polskiej (szczypiorniaka) oraz drużynę piłki nożnej.

Co roku urządzają wszystkie szkoły wspólne popisy lub zawody, które dają obraz sprawności fizycznej uczniów.

Dnia 3 maja 1923 roku odbyły się takie popisy poraz pierwszy, a brało w nich udział 516 uczniów szkół średnich.

W tym roku 18 maja odbyły się międzyszkolne zawody lekkoatletyczne, gdzie uzyskano następujące wyniki:

- Bieg 60 mtr. czas  $7\frac{4}{5}$  sek.
- bieg 100 mtr. czas 12 sek.
- bieg 800 mtr. czas 2 min.  $20\frac{2}{5}$  sek.
- sztafeta 4×100 czas 51 sek.,
- skok w dal 5 mtr. 75 cm.,
- skok wzwyż 160 cm.,
- pechnięcie kulą 5 klg. 12 mtr. 15 cm.,
- Rzut dyskiem 28 mtr. 17 cm.,
- Rzut granatem 50 mtr. 43 cm.

Pozatem miał miejsce dnia 25 maja r. b. międzyszkolny bieg sztafetowy 5×800 mtr. o nagrodę wędrowną firmy Chudziński i Maciejewski, do którego stanęło ośm drużyn szkolnych.

Najlepszy czas uzyskany w tej sztafecie jest 11 m.  $23\frac{4}{5}$  sek.

Powyższy streszczony opis organizacji sportowych w szkołach bydgoskich oraz wyżej wymienione wyczyny same za siebie mówią o poziomie sportu na terenie szkolnym.

Dla sprawiedliwości jeszcze dodam, że poziom sportu i wychowania fizycznego wogóle stoi najwyżej w tych szkołach, w których ruch ten cieszy się poparciem kierowników zakładów oraz gron nauczycielskich.

Razem (oprócz wojska i harcerstwa) mamy w Bydgoszczy drużynę piłki nożnej 11, piłki koszykowej 7, sekcję szermierczą 1, sekcję pływaką 1, akrobatyczną 1, ciężkiej atletyki 1, bokserskich 2, cyklistów 1, drużyn do gry w palanta 6, piłki polskiej (szczypiorniaka) 4, i dwie szkolne sekcje wioślarskie.

Razem zrzeszeń 37.

Poziom oraz rozwój sportu w Bydgoszczy uwydatni kilka następujących chlubnych mistrzostw, które zawodnicy nasi zdobyli w roku 1923.

1. W zawodach lekkoatletycznych Związku Sokolstwa Polskiego, odbytych 8 i 9 września w Toruniu, drużyna Sokolska zdobyła pierwsze miejsce.
2. W zawodach lekkoatletycznych o mistrzostwo Armii Polskiej, odbytych w Warszawie, pierwsze miejsce zdobyła Bydgoszcz w osobie chorążego Karlińskiego.
3. W dniach 5, 6, 7 i 8 października w Warszawie, w zawodach konnych pułków o mistrzostwo konia wojakowego, pierwsze miejsce zajął 16 pułk ułanów z Bydgoszczy.

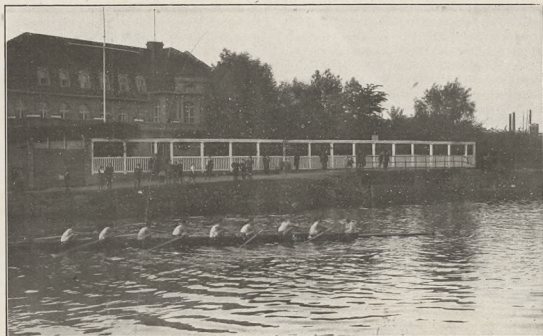
16 pułku ułanów, popisy harcerek i rozgrywki o mistrzostwo bydgoskie w grze w kręgle.

Do rozwoju sportu przyczynił się i to w dużej mierze „Dziennik Bydgoski”, który począwszy od dnia 25 sierpnia 1923 r. umieszcza na swych łamach stały „dział sportowy”, wzbudzając tem zainteresowanie się społeczeństwa sportem.

### BOISKA SPORTOWE.

Rozwój sportu zależy głównie od ilości i jakości boisk i polanek. W roku 1921 i 1922 cały ten ruch skupiał się na małym skrawku ziemi, zwanym „boiskiem Patzera”.

Z końcem grudnia 1921 r. zamieściłem na łamach „Dziennika Bydgoskiego” dłuższy artykuł pod tytu-



Pierwsza polska bydgoska ósemka podczas ćwiczenia na Brdzie.

Do tego należy dodać dwukrotne zwycięstwo Bydg. Tow. Wiosł. w regatach wszechpolskich w biegu o mistrzostwo Polski.

W tym roku z pomiędzy dwóch delegowanych przez Związek Sokolów Polskich do Paryża na Olimpiadę, znajduje się sokół Stefan Majtkowski z Bydgoszczy.

Rok bieżący jest u nas rokiem intensywnej pracy i to w każdej gałęzi sportu.

Oprócz bardzo licznych meczów w piłkę nożną i koszykową, mieliśmy wczesną wiosną bieg na przelaj w Ryńkowie, urządzony przez Okręg V Sokolstwa. Następnie odbył się bieg uliczny 5x800 o nagrodę wędrowną firmy Chudzinski i Maciejewski, dalej, bieg na przelaj, urządzony przez Komitet Wychowania Fizycznego na miasto Bydgoszcz, wkrótce potem uliczny o nagrodę „Dziennika Bydgoskiego”, ostatnio, zawody lekkoatletyczne Szkoły Oficerskiej, wycieczki kolarskie Bydgoskiego Towarzystwa Cyklistów, zawody lekkoatletyczne Sokolstwa Okręgu V, zawody lekkoatletyczne międzyskolne, popisy atletyczne klubu „Siła”, Zlot Sokoli Okr. V, regaty niemieckiego związku wioślarskiego, zawody hippiczne

lem „O zdrowie młodzieży”, w którym wykazałem potrzebę założenia większego boiska sportowego w Bydgoszczy.

Na wniosek radnego miasta p. Fiedlera, ówczesnego redaktora „Dziennika Bydgoskiego”, znanego zwolennika sportu, Rada Miejska na posiedzeniu swym dnia 29 grudnia uchwaliła „aby Magistrat wydzielił część gruntu miejskiego w śródmieściu dla urządzenia na nim boiska sportowego i placów do gier i zabaw.”

Magistrat wyznaczył wielki obszar na Szreterach, gdzie od dwóch lat buduje boisko w całym tego słowa znaczeniu.

Z chwilą, gdy boisko to zostanie ukończona, staną otwarte drzwi na oścież dla sportu w Bydgoszczy. Mamy oprócz tego boiska wojskowe, których władze wojskowe chętnie udzielają.

Boisko Szkoły Oficerskiej nadaje się tak do zawodów lekkoatletycznych, jak i do gier i zabaw ruchomych.

Pozalem boisko 8 Dyonu Samochodów oraz 62 p. piechoty mają przepisane rozmiary do gier ruchomych.

A więc mamy na razie 3 boiska możliwe do gier, jedno bardzo dobre do wszelkich zawodów i jest w budowie pierwszorzędne boisko miejskie. Razem 5 boisk.

### PRZEMYSŁ SPORTOWY.

Pisząc o rozwoju sportu w Bydgoszczy, nie można pominać milczenie największej w Polsce fabryki przyborów sportowych firmy Ryszard R. Schmidtko Bydgoszcz-Szretery.

Firma ta jest w stanie zaopatrzyć we wszelkie przybory sportowe wszystkie kluby sportowe i gimnastyczne w Polsce.

### Sport wojskowy.

Sport w wojsku występuje przeważnie pod dwoma postaciami, czyli sportu czystego, czyli stosowanego. Ostatni uważany jest raczej za środek pomocniczy dla celów wojskowych. Jest zupełnie zrozumiałe, że wojskowość nagina często do swoich celów wszystko, co żołnierz czyni w służbie a nawet i po za służbę; tak dzieje się i ze sportem.

Wartość poszczególnych sportów dla żołnierza jest różna, należy więc dokładnie ją ocenić i stosownie układać program sportowy.

Współzawodnictwo sportowe wprowadza się jako metodę szkolenia fachowego żołnierza, w wojsku nie chodzi o wyłanianie szampionów, lecz o podniesienie ogólnego poziomu sprawności fizycznej i tężyzny moralnej.

Rozwój wszechstronny jest dla wojska cenniejszy, niż ciasna specjalizacja sportowa, wskutek czego popiera się wieloboje i kładzie się nacisk na pobudzanie ambicji zbiorowej, wydatniającej się w walce poszczególnych drużyn, zespołów.

W powyższym też kierunku poszły poczynania poszczególnych dowódców miejscowych formacji a zwłaszcza byłego Dcy garnizonu gen. Dyw. Junga.

W ostatnim konkursie na przybory sportowe, wydanym przez Departament VII Ministerstwa Spraw Wojskowych przyjęto z pomiędzy licznych ofert, ofertę tej firmy na 500 dysków, 500 oszczepów, 500 kul i 500 palantów.

Tak w ogólnych zarysach przedstawiają się rozmiary sportu w Bydgoszczy. Wierzmy, że przy dalszym zyciowym poparciu społeczeństwa i władz tujejszych tak cywilnych jak i wojskowych, życie sportowe w niedalekiej przyszłości porwie szerokie warstwy młodzieży.

Owocem tychże było założenie w tutejszym garnizonie szeregu klubów sportowych w poszczególnych pułkach, jak:

- 1) Klub sportowy „Pleszczenica 61 pp.”,
- 2) klub sportowy 62 p. p.,
- 3) klub sportowy „Biały 16 p. ul.”,
- 4) klub sportowy 15 pap.,
- 5) klub sportowy VIII dywionu samoch.,

zas kluby sportowe naszych dwóch szkół wojskowych, t. j.

klub sportowy Szkoły Oficerskiej i

klub sportowy Szkoły Pilotów.

zapisaly się już niejednokrotnie bardzo szczerzyne w kronikach miejscowego sportu.

Klub sportowy Szkoły Oficerskiej w tym roku zwłaszcza przoduje wszystkim klubom, zdobywając szereg pierwszych miejsc w różnych zawodach, jak również zarządzając na swoim pięknie urządzonym boisku szereg igrzysk i zawodów sportowych.

W zawodach o mistrzostwo D. O. K. VIII pierwsze miejsce we wiośle zyskuje nasz garnizon, a w zawodach o mistrzostwo W. P. zwycięża chor. Karliński z 61 pp. w pięcioboju lekkoatletycznym. **M.**

### Ks. J. Klein.

## Cech Szkuczaryz w Bydgoszczy.

Szkic historyczny z XVI stulecia.

Rzeczce Brdzie zawdzięcza Bydgoszcz istnienie i rozwój. Spokojna przystan przy traktach głównych wiodących na Pomorze, do Brandenburskiej i Polski spowodowała, że tu w Bydgoszczy powstało środowisko żeglugi handlowej, które czasami tworzyło nawet hanzeatyckiemu Toruniowi poważną konkurencję. Szczyt rozwoju i chwały osiągnęła Bydgoszcz r. 1638. Sławetny rajca Wojciech Lochowski w opisie miasta: Topographia civitatis Bidgostiensis tak chwali zalety Brdy dla Bydgoszczy:

Rzeka, przy której miasto założone, nazywa się w polskim języku Brda, mała wprawdzie w swym korycie, ale w pożytku wielka, półtorę mili od Bydgoszczy w Wisłę wpadająca. Bierze swój początek z jezior kaszubskich i ma to do siebie, że w najtęszą zimę nie zamarza. Drzewa do budowli z borów kaszubskich niezmiernie wielkości spławia. Obfituje w ryby różnego rodzaju, osobiwie w łososie, które z morza Wisłą aż pod samą Bydgoszcz dochodzą. Czasem tak jak roku 1604, jednego dnia 170 do skrżyny wskoczyło. I inne ryby mają tu lepszy smak, niż gdzie indziej w rzekach.

..... Z portu, także miasto Bydgoszcz jest sławne, dla czego z obojga brzegów rzeki ma śpiczlerze kosztowne i widzenia godne, nie innym koncem, jak do zachowania zboża i innego rodzaju towarów założone, które tu w Wielkiej Polsce, osobiwie z całych Patuk (okolica Żnina), Krainy (koło Nakla), Kaszub i Kujaw w wielkiej mnogości zwozą, skąd je sposobnego czasu do Gdańska wielkimi i małemi statkami posyłają.

Z Gdańska zaś napowrót przywożą do Bydgoszczy wielką obfitość sędzi, soli morskiej, wina francuskiego i inne towary, pochodzące z Rygi. Tą rzeką spławiają do Gdańska drzewo tak do budowli, jak na opał, które w borach kaszubskich, bydgoskich i koronowskich spuszcza. Piwa także wielką moc do Gdańska mieszczanie wożą, skąd jednak więcej szkody niż pożytku mają, bo go za wiele wysyłają. I ganki wielkie podługowate, na kształt góry ułożone, do Gdańska spuszcza, skąd na przedmieściach, w poblizszych wsiach wzdłuż brzegu Brdy, jak naprzykład w Bartodziejach i Siersku wielka liczba garnearzy mészka.



Za dobrodziejstwem więc tej rzeki miasto do takiej świetności i obfitości przyszło, że polszenie szlachta, widząc swój majątek skurczony w domu, tu się przerosną i zaczynają handlować zbożem do Gdanska, wnet swojemu niedostatkowi zapobiegają.

Podczas wojen krzyżackich żegluga bydgoska naturalnie nie mogła się znaleźć rozwijając, po II pokoju tureńskim, a mianowicie przez całe XVI stulecie stała zupełnie na wyczerpie. Właściciele szkutu wspólnie z kupcami Bydgoszczy złączyli się w związek na wzór cechu lub więcej gildy, tworzyli powieki patrycjatu miasta. Przywileje nadane związkowi sięgają aż do czasów Kazimierza Wielkiego. Dokument odnowił 1487 r. Andrzej Kosciński, starosta bydgoski, a Henryk Walezy 1574 r. przywileje potwierdził. Treść dokumentu jest następująca:

Prawdziwi bracia cechu są właściciele szkutu (nautae) i kupcy, prócz nich wspomina dokument także „plathmanów”, płatnych ludzi; ci wprawdzie biorą udział w zabawach i nabożeństwach oficjalnych, prócz tego nie mają żadnego głosu w zebraniach cechu. Przyjęcie do braterstwa nastąpiło po przedłożeniu dokumentów, że adept pochodzi z dobrej i uczciwej rodziny i sam jest bez skazy, starczyło to dla obywateli miasta; adepci z innych miejscowości powinni być prezentowani przez 2 braci. Członkowie innego związku zawodowego, nie mieli dostępu do cechu, by zawód żeglarszy i kupców przez nich nie ucierpiał na sprawności. „Plathmana”, który zdobył szkute na własność, przyjęto eo ipso do cechu, tak samo synowie lub bracia i także wdowy jako spadkobiercy szkuciarsza lub kupca korzystali z praw konfraternij.

Na czele związku stało 3 seniorów; tylko ludzi wypróbowanych, którzy prawdziwie rządzić umieli, wybrano na to stanowisko. Seniorowie obowiązki swe musieli ściśle spełniać, jak to: przypomina braci zających nad stan lub nieporządkie, sądzić wszelkie przestępstwa przeciw ustawom cechu. Niebaczność w urzędowaniu lub jakakolwiek inowacja mogła dla nich spowodować największe kary, nawet wyłączenie z konfraternij, co się równało zupełną ruiną majątkową karanego, bo tracił tem prawo do prowadzenia procedury.

Seniorowie rozporządzali także majątkiem cechu, który zasilali bracia przez podatki zbierane za frachty, mianowicie płacił właściciel za fracht 8 denarów, sternik 6, plathman 4, służba 2 denary. Niepłacenie podatku uważano za czyn niehonorowy, co spowodowało wyłączenie z bractwa. Fracht płacono cechowi tego portu, w którym szkute obładowano. Ażeby uchronić braci od podobnego mimowoli przestępstwa, badano, czy załoga odjeżdżająca szkuty zabrała dostateczną sumę na podróz. Za nieuczciwość w dostawie towaru karano więzną infamją, tyczyło to mianowicie handlarzy zboża, którzy mniej towaru zaawizowali, niż lego do szkuty złożyli; podobna kara groziła tym, którzy płacili łapówki, by zdobyć tem ładunek dla szkuty.

Na przystani nad brzegiem Wisły wolno było członkom konfraternij bydgoskiej zbierać na wybrzeżu tyle drzewa opałowego, ile potrzebowali; nieraz pewno z powodu tego powstały starcia z właścicielami wybrzeża, takie załatwili najbliżsi 2 sołtysi.

Służba podczas przystanku zwykle odwiedzała najbliższe miasteczka lub wioski. Bawiła się tam

czeladź nielada, zdarzało się, że właściciele szkuty składali okup za osadę swej szkuty; służba po takim zajęciu musiała w ciągu godziny stawić się do szkuty, jeżeli tego nie uczyniła, seniorzy później winowajców ciężko karali.

Najokazalej występowało bractwo w święto Bozego Ciała. Dnia tego wybierano nowych seniorów, działo to się w oberzy cechowej. Niewiasty i dzieci wykluczeni byli z zgromadzeń tak ważnych, jak wybory, wogóle uważa dokument, że najlepiej będzie trzymać ich zdala od wszelkich zebran tak poważnych jak i wesolych. Nic dziwnego w tem, bo posiedzenia cechowe zwykle się konczyły potężną libacją. W dokumentach innych cechów czytamy, że kary za jakikolwiek przestępstwa trzeba płacić beczką piwa. Dokument cechu szkuciarskiego o tem nie rozpisuje się, zaznacza tylko, że po wyborach seniorów należy się na koszt cechu wytoczyć jedną beczkę piwa dla braci, a drugą dla służby, toby ponadto miał pragnienie, mógł i więcej wypić, ale na swoje konto.

Dla braci zbyt głośnych lub niespokojnych wyznaczono karę w wysokości 6 talentów wosku, po drugim zapomnieniu krzykacz zapłacił jeszcze raz tyle, a po 3-cim wyleciał za drzwi.

Braterskość, uczucie wspólności, utrzymać u braci było najważniejszym zadaniem cechu, seniorowie wiele się troszczyli o to, by wszelkie wywołanie niezgody najsurowiej było karane. Senior płacił za takie przestępstwo 6 denarów, albo, jak dokument opowiada, będzie tak surowo karany, „ażeby innych odstraszyć od takiego czynu i ażeby inni lepiej na siebie zwadzili.” Strejk służby lub namowa do strejku mogły być karane śmiercią albo conajmniej ucięciem ręki, albo wieczną banicją.

Bractwo szkuciarszy nie było cechem zwykłym, więcej tworzyło gildie, związek towarzyski patrycjatu miejscowego, zamoznego, który się chciał odróżnić od zwykłego gminu. Dlatego pewno dokument nie podaje tak drobiazgowych przepisów co do zachowania się braci podczas zabaw i zebran i t. p.; u patrycjatu panuje więcej stara tradycja rodzinna, sa voir-vivre, tradycja uświęcone, dobre zachowanie się towarzyszy nie potrzebowało ściślejszych określeń.

Zmarłego brata chowano z wielką pompą, z wszelkimi ceremonjami koscielnemi, a obowiązkiem braci było, stawić się na wszelkie ceremonie, za każdą opuszczoną ceremoniją płacono 6 denarów. Do dobrego tonu należało się, rodzinę z cmentarza odprawdzić do domu.

Tyle co do cechu szkuciarszy; żegluga bydgoska podczas wojen szwedzkich zupełnie podupadła i cech szkuciarszy prawdopodobnie zupełnie podupadł, przynajmniej nie już o nim nie czytamy w dokumentach. Brda powoli tak się zamuliła, że szkutom trudno było dojechać do Bydgoszczy. Dopiero za czasów pruskich Brda na nowo odzyskała swą wartość, tem więcej, że złączono ją kanałem z Notecią tak, że cały handel tranzytowy drzewem z Kongresówki odbywał się w przystankach nad Brdą.

Koniec części redakcyjnej.

Przedruk dozwolony tylko za podaniem źródła.

Redaktor odpowiedzialny: Władysław Żewicki,  
sekretarz Bydgoskiego Towarzystwa Wioślarskiego.



Największy wybór. — Najniższe ceny.

**Konfekcja damska**

**Konfekcja męska**

**Konfekcja dla dzieci**

**Obuwie**

**Manufaktura**

**Galanterja**

**Artykuły męskie**

**Kapelusze damskie**

ODDZIAŁ MIAROWY

*Dom Konfekcyjny*  
Tow. Akc.

**Bydgoszcz**

**Poznań**  
Stary Rynek.

**Grudziądz**



**Cz. Borys**

Plac Teatralny 4  
Bydgoszcz  
Tel. 708—134.

**Jedwabie - Bławaty**

w najprzedniejszych gatunkach z pierwszorzędnych  
fabryk z kraju i zagranicą.

**Firany!**

≡≡≡ **NAJLEPSZE PIWA** ≡≡≡

są

z Browaru Wielkopolskiego

w Bydgoszczy

ul. Dworcowa 36.

Telefon № 1608.

# Konfekcja męska!

Największy wybór garderoby męskiej i dziecięcej

Ubrania męskie	140 zł.	90 zł.	50 zł.	30 zł.	
Raglany „	125 zł.	90 zł.	50 zł.	40 zł.	
Spodnie „	35 zł.	25 zł.	15 zł.	10 zł.	5 zł.

Specjalność: ODDZIAŁ MIAROWY

## Franciszek Chudziński

Specjalny dom konfekcji męskiej

Telefon 187

STARY RYNEK 7

Telefon 768

### MAKSYMILJAN ŻEWICKI

Zakład Fryzjerski dla Pan i Panów

Ondulacja - Masaż twarzy - Manecure

**BYDGOSZCZ**

ul. Dr. Emila Warmińskiego 1 — róg Jagiellońskiej.

### KACZMAREK i SKA

Biurowo  
Św. Trójcy 10.

„**WĘGIEL**”

Składn. Okole  
Cegle. Petersona

dostarcza w dom szybko

Brykiety „lise”, — Koks Hutn. Knurowski

**Węgiel górnośląski**

Z mówienia wagonowe po oryginalnych cenach kopalnianych.

Za długoterminowym kredytem. ☎ **Telefon 1709.**

### HURTOWNIA DROGERYJNA

dawn. ENGELHARDT & Co.

właśc. STANISŁAW MATUSZEWSKI

**BYDGOSZCZ**

ul. Gdańska 48. ☎ ☎ ☎ Telefon № 433.

Wyborowy skład czekolady

Cukrów deserowych

Kakao, Biskoptów i Herbaty

HURT. DETAL.

Specjalność:

Bomboniere

i kartony luksusowe.

**WINCENTY RAMISCH**

**BYDGOSZCZ**

UL. GDAŃSKA 5.

TELEFON 1017.

# Hurtownia Bławatów

CZESŁAW MATECKI

BYDGOSZCZ, Wełniany Rynek 14, Tel. 1100

## Specjalność:

zagraniczne inleta, adamaszki pościelowe, w wszelkich szerokościach satyny, podszewki, stołowizna, woale,  
— — batysty, firany z metra i odpasowane. — —

Obfity skład sukna i materiałów ubraniowych oraz przybó-  
rów krawieckich. Własna fabrykacja kołder watowanych.

## POZNAŃSKI BANK ZIEMIAN T. A.

ODDZIAŁ W BYDGOSZCZY

Oddział bankowy  
załatwia wszelkie transakcje wcho-  
— dzące w zakres bankowości. —

Oddział rolniczo-handlowy  
zakupuje i sprzedaje wszelkie pro-  
— — — dukty rolne. — — —



## KOKS HUTNICZY I WĘGIEL

z najlepszych kopalń górnośląskich oraz



## KOKS KARWIŃSKI dla odlewni

dostarczają wagonowo po oryginalnych cenach koncernowych

## ≡ SCHLAAK i DĄBROWSKI, Sp. z o. p. ≡

Bydgoszcz, Marcinkowskiego nr. 8a.

Telefon nr. 1923.

☛ Zastępstwo koncernu. ☚

KAWIARNIA „BRISTOL” CUKIERNIA

Centrala:  
**BYDGOSZCZ**  
ul. Mostowa 5  
Tel. :08

Winiarnia  
Własc.:  
**KLEMENS BALCER**

Filja:  
**TORUŃ**  
ul. Szeroka 23  
Tel. 104

Najwspanialsze i największe lokale m. Bydgoszczy i Torunia.  
Własne wyroby cukiernicze.

**!! CODZIENNIE ARTYSTYCZNE KONCERTY !!**

**ANTONI JASZKOWSKI**

**BYDGOSZCZ**

Telefon № 747.

Stary Rynek 29.

**Bławy**

**KONFEKCJA DAMSKA**

(własnej wytwórni).

**GŁAZIK i JASZKOWSKI**

**BYDGOSZCZ**

Gdanska 8 - Tel. 1268.

Gdanska 164 - Tel. 647.

Towary krótkie

Artykuły męskie

Galanterja - Hafty

Koszule - Kołnierzyki

Pończochy - Trykoty

Krawatki - Szelki.

**WŁASNA WYTWÓRNIA:**

bielizny — fartuchów — sukienek — swetrów  
— i ubranków dziecięcych igliczkowych. —

**WYBORNE LIKIERY**

krajowe i zagraniczne

oraz **WINA i DELIKATESY**

poleca

**CZESŁAW KACZMAREK**

Telefon 1563.

**BYDGOSZCZ**

Gdanska 25.

**WŁADYSŁAW KAPTUR**

Sniadeckich 13/14 **BYDGOSZCZ** Telefon 1282.

**Hurtownia Drogerijno-Apteczna.**

Skład fabryczny firmy

**LUDWIK SPIESS i SYN**

Sp. Akc. Warszawa.

**Drogerja Teatralna**

**BYDGOSZCZ, Plac Teatralny 3**

**PERFUMY**

**ART. KOSMETYCZNE**

**WIELKI WYBÓR !**

# GRAND CAFÉ „VARSOVIE“

SP. Z OGR, ODP.

Pierwszorzędna restauracja i cukiernia. Kuchnia warszawska pod własnym kierownictwem. Ciastka własnego wyrobu. ☞ Codzien. koncert artystyczny.

Telefon 370

BYDGOSZCZ

Jagiellońska 12

## Restauracja i Cukiernia

przy

## HOTELU POD ORŁEM

Bydgoszcz, ulica Gdańska

Lokal pierwszorzędny.

# BANK DYSKONTOWY SP. AKC.

BYDGOSZCZ, UL. DWORCOWA 96

Założony w roku 1913

Telefony 894, 896, 897, 898

BANK DEWIZOWY!

BANK EKSPORTOWY!

Oddziały: Brodnica, Gdańsk, Gdynia, Grudziądz, Kartuzy, Kościerzyna, Nowe, Puck, Starogard, Swiecie, Toruń, Tczew, Wejherowo, Koronowo.

Przedstawicielstwo w Poznaniu: ulica Ratajczaka 29

Płatnie: Jabłonowo, Lubawa, Lidzbark, Działdowo, Golub-Dobrzyń, Skarszewy, Pelplin, Wrzeszcz.

Zyrokonto w Banku Polskim

Konto Pocztovej Kasy Oszczędności 200802.

Załatwiamy wszelkie interesy bankowe.

**Najpoczytniejszem  
pismem  
codziennem**

które podaje najświeższe  
telegramy całego świata  
i udziela wszechstronnie  
informacje polityczne

jest

Telefony:

304  
i  
1044

# Gazeta Bydgoska

Wszelkie  
prace  
drukarskie  
i  
introligatorskie

wykonuje szybko  
i starannie  
po cenach przystępnych

**Drukarnia Narodowa**

Tow. Akc.  
Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 10  
Telefon 352.



**Manufaktura**

**Towary bieliźniane**

**Bielizna męska i damska**

**Ubiory męskie i damskie**

Na

4

Raty!

**OBUWIE**

wszelkiego rodzaju

Stałym Klientom

10%

rabatu.

Na

4

Raty!

**Rogaliński, Zaremba, Szuchiewicz i S-ka,**

ul. Długa 66, róg ul. Podwale I p.    Telefon 809.



Jedynе przedsiębiorstwo tego rodzaju w Polsce

# Stocznia Łodzi

T. z o. p.

**POZNAŃ, Droga Dębińska 16, Telefon 33-03**

Budowa łodzi wszelkiego typu. Łodzie rasowe i klepkowe z drzewa cedrowego i dębowego. Łodzie motorowe, żaglowe, żatokowe i rzeczne. Spacerowe na jeziora i stawy.

Wykonanie pierwszorzędne.

Prosimy żądać kosztorysów.

**Łodzie wykonywane w naszej Stoczni biorą po raz pierwszy udział w obecnych „Regatach“.**

## „HADROGA” Spółka Akcyjna

— HURTOWNIA ARTYKUŁÓW DROGERYJNO - APTECZNYCH —

**Fabryka chemiczna**

TELEFON 136, 178.

BYDGOSZCZ

UL. MATEJKI 1.

✂ **KOKS HUTNICZY** ✂

- węgiel górnośląski -  
i materiały budowlane  
hurtownie i detalicznie.

**Andrzej Burzyński**

dawn. RICHARD HINZ

**Bydgoszcz, ulica Sienkiewicza № 47.**

Telefon № 206.



STOCKEY I SCHMITZ  
**ALBIN RYBARCZYK**

Specjalna fabryka poszczególnych maszyn - zniwnych wszelkich - systemów. -

**BYDGOSZCZ**

Mazowiecka 26/27 - Tel. 461.

Magazyn maszyn rolniczych:

Sw. Trójcy № 33.

# JAN CISEWSKI

Hurtowny handel  
win i spirytualji

TEL. 719 i 1182    **BYDGOSZCZ**    STARY RYNEK 27.

Poleca:

Wina Bordoskie, Burgundzkie, Węgierskie,  
Południowe i szampany. - Koniaki, rummy, araki.

W tylnych ubikacjach:

Nowocześnie urządzona **winiarnia.**

Pierwszorzędna polska kuchnia.

**BUFET WARSZAWSKI.**

## A. i W. ZIĘTAK

Hurtownia pończoch i trykotaży



**BYDGOSZCZ**

Mostowa Nr. 4

Telefon Nr. 1454.

## Wardacki i Łyskawa

Bławy — Konfekcja

**Bydgoszcz**

**Hurt**

Dworcowa 17.

**Detal**

Szpitalna 2.

## ROMAN LEWANDOWSKI

WŁAŚĆ: ROMAN LEWANDOWSKI I EDMUND RAMISCH

GDAŃSKA 8

**BYDGOSZCZ**

TELEFON 1649

Specjalny magazyn pierwszorzędnych  
= artykułów i konfekcji męskiej. =  
CZAPKI i TRYKOTY WIOŚLARSKIE.

SPOŁKA AKC. dla PRZEMYSŁU I HANDLU

„**POŁON**”

Telefon № 729.

**ODDZIAŁ w BYDGOSZCZY**  
PLAC TEATRALNY 4

Telefon № 729.

Hurtowa sprzedaż wyrobów włókienniczych.

Centrala w Łodzi, ulica Piotrkowska 164.

Własna tkalnia wyrobów bawełnianych  
w Łodzi, ul. Brzozowa № 14—16.

W całej Bydgoszczy i okolicy mówią że

Bławaty,

Konfekcje,

Bielizne,

Galanterję

kupuje się **NAJTANIEJ I NAJLEPIEJ**

w firmie

**T. SZMELTER i F. WESOŁOWSKI.**

SPECJALNY MAGAZYN SUKNA

**LEON MAY**

BYDGOSZCZ  
TELEF. 1763

STARZY  
RYNEK 28.

NAJKORZYSTNIEJSZE ŹRÓDŁO ZAKUPI.

# Najkorzystniejszym źródłem zakupu

porcelany, szkła, fajansów, figur, wazonów i t. p.

jest i pozostanie

największe polskie przedsiębiorstwo tego rodzaju w Bydgoszczy

firma

# „PORCELANA“

Telef. 757

właśc.: H. Kalkstein - Ostowski i A. Wittig

Mostowa 9

## Czesław Niedbalski

BYDGOSZCZ

Tel. nr. 1578

Mostowa 11

Sprzęty domowe i kuchenne

▮▮▮ Towary żelazne. ▮▮▮

## Letnisko

Bydgoskiego Towarzystwa Wioślarskiego

w Brdziejściu

Gospodarz: Mieczysław Kowalewski

**Restauracja ogrodowa**

Najpiękniejsze miejsce

... wycieczkowe ...

## Henryk Kaszubowski

Długa 29 — Telefon 360

najstarszy polski zakład  
zegarmistrzowsko-złotniczy  
w Bydgoszczy

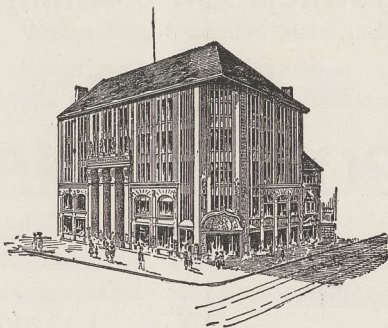
poleca w wielkim wyborze:

zegary stojące, wiszące, zegarki  
z słynnych fabryk Thysotta, Mo-  
— sera, Omega i t. d. —

również

i oddział biżuterji jak łańcuszki  
wiesiaki. Specjalność obrączki  
— ślubne i stosowne podarki —

Dla Towarzystw odpowiednie na-  
grody i gwoździe na sztandary.



# Największy Magazyn na Pomorzu!

Konfekcja damska, męska i dziecięca, Wełny  
Jedwabie, Płótna, Bawełna, Dywany, Firanki  
— — Kapelusze, Obuwie, Galanterja — —

**Ceny najniższe.**

**Wielki wybór.**

# Chudziński i Maciejewski

Bydgoszcz, Gdańska róg Dworcowej

Telefon nr. 354 i 358.





Drukarnia Narodowa Tow. Akc.  
Wydawnictwo „Gazeta Bydgoska”  
Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 10, Tel. 352